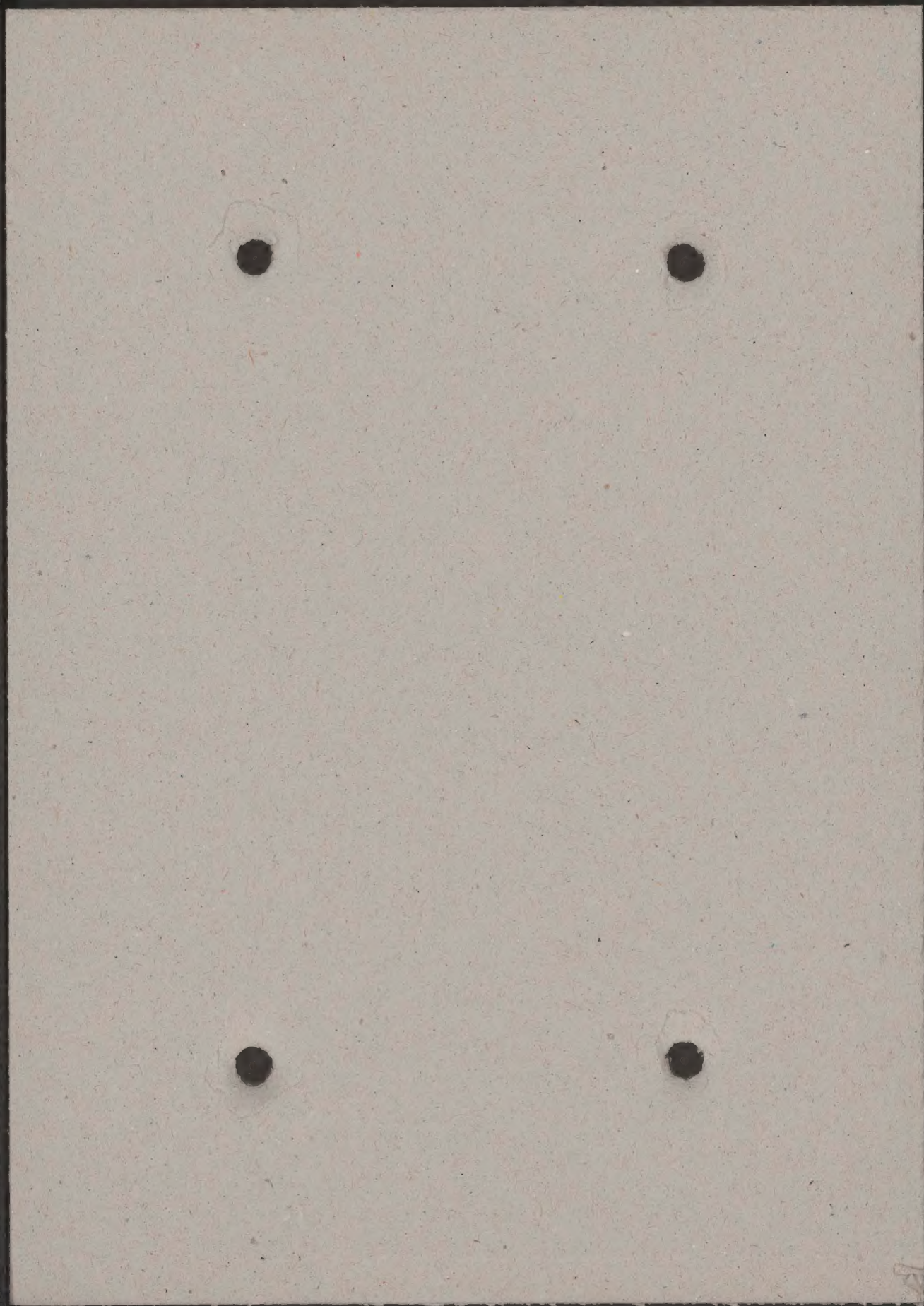


8589

Bibl. Jag.

II



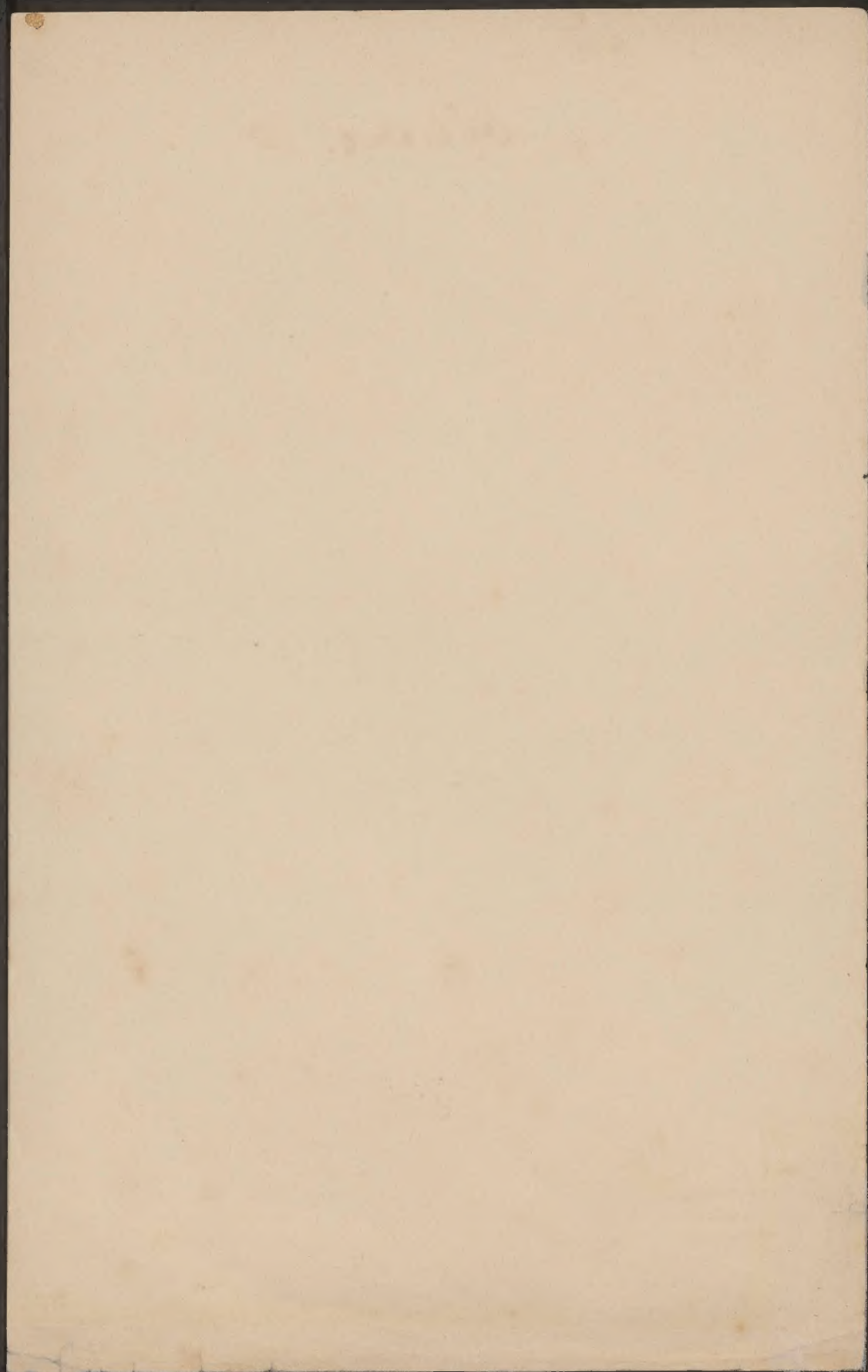
Rps 8589

4

Ofiara.

p. Solaki
p. Katarbunsi
p. Katarbunsi
Jasfinski

ak. + II.



alt 7.

"Ofiare."

2

Tramat w 7 at each.

x



(Pomorski)

(*[faint, illegible handwritten text]*)

1

2

3

4

5

6

7

8

Leon. Shepherd

~~2 is enj wa - cajs wy - tcechi. Ha! ha!~~
~~(12 ^{ob} ~~the~~ ^{my} re wy is Kazimierz)~~

Stepan ^{Cruz Duch!} ~~Weseli! ostajti Duch! zapusty!~~

xi Jedwójka razowa kunkunk Jedwójka razowa

W całej postaci tejże jej widziałem coś
wzruszającego... jedną spracowaną żyłkę...

- Ostracine .. possibly used, to be used
eye & ingested virus ...

- One mi uienendi! muniadene worden
 7 nodhi wykonendi... Oen - upadte...

przypadkiem... niewinnie...
- niewinnie upadła! parady jęści, janie...
No-jęści studium...?

- 3 węgry ~~marci~~ w potęgę i to, na-
wet opowieści wstąpi... Spothetium, jak idzie
do Koru - i wstąpi w do dworku... Na-
tencje w zgodę opowie. Starostom dż. to
dobroci. węgry grodni tej Krzyżdy, jakie
od ~~sw~~ dworku...

Ofiara

1844

Jery (podryga) Pani Maryo! pani Maryo!

Wiek mnie pani probdystawia...

Juni (podryga) J unie! i unie!

Marya. Wypstuch! Wypstuch!... Kochane
chłopcy... (Czuję się cokolwiek zmęczona)

Wypstuch. Mnie! unie! unie!

Marya (rozczulona) Wypstuch to jest...
nie...

Jery: Jedziemy do...

Wypstuch (mówi): Do is woy!

Leor: Oto są ci - Dalej Kulikow!

~~Wypstuch~~ (mówi) i smutkiem i żalem

Ho!... ~~smutek~~ żal nie...

Ho!... nie w nie...

Dalej - i dalej!...

(Do Kierownika) Nie wiem?! - Stowall!

Te dwa ostatnie to je!...

Jerzy (gdz. Jace z Partii nowiz na boku) Pawoni! gdz. (g)!

Pani (wyroczynia) Panowie! prosił...

Henry. Władca! Słyszysz? Pojcieżcie!!

Parent. . Kaddy stung your hand? . Cuz' Dick! . God done
under...
let

Studenti. / re Trami muez, tà sobe muez, wadec,
juech! Levad! .! . f podem, wadec

11. Co'z my wma, ie hoche'-ie mwa
 goy the wya, the ^{feh} pottli e kach'...

прот. Сиди, сиди! бо з турса...

Zau. ~~Daj + pokój~~ Piotre! Nie zlewaj zimnej wody.
Umnie się.

Piotr (radio) ^{Anna} stary wiecie...

Piotr (radioing) Jak do? obchodim się bez sterby? Sam (wariatka)...

~~Juni. De Tsch, To say~~ ^{moj kausarini i paterina} ~~break mat.~~ ^{Povisare novost...} (trepe)

~~V Jerry - O jenu hrdinu v daji - 1/20 Pavoč) jako oholi~~

Pista (ou jama) ^{atã} ~~mistik~~ ^{ci porien} ~~ci etia~~ ^{moj jama}: nie ufy tak
berdo, ^{to} ^{zai} ^{nie} ^{iedea} ^{zai}

Jaa. Nie puchonan! ^{Samochodzik} ~~nie ma~~ ^{ad hoc} ~~nie ma~~ ^{wyjątkowo} Paweł, od razu na stację
dostawę serce jest mi jakby spójne. Dobra!

Poste. Spiwasi swąja od rannego pierikaj Pami
Jan. ^(Zapiski) Od rannego dajam ci Iwie ^m postanie!!... Tak mi boie

~~Pict. F. d. g. m. T. p. d. a. s. D. p. o. m. o. l. . . .~~

(wings in line.)

Bostr. Amer.

Pavei / potshingir
Jemie... Potshu! w Li L + kido?

Protr. *Ja nie. Ja myślałem nie wiem, kto ma od Ciebie
wyznaje, już potrzebuję...* Pani Maryja ^{moja} (patrzy)

i Jan podchodí zvolný

Lev. 2. *Exemplar von: H. Polymid*
gerus nufu? Nipitoto? u. u. u.!

Lev. Symmetrisch nach: $\frac{1}{2}$ Polynom
gerade unger. $\frac{1}{2}$ ger. $\frac{1}{2}$ unger.!

Jerry : O jerman! Władze dąży!
 poprzutem! poprzutem!

Stefan ~~zobacz~~ (wymowa i pasterka)

Leon : (skanduje)
 "Hud li - twi ni wa - cys
 Z uscey wa cys wy iciey
 Ha! ha!"

(obepnięte w rękę Karłowicz)

Stefan do Pawła jakie oholice?

Ryszard. Głuche już gardło.

Stefan. Ciepły dach! Wersle! o! A! A! A!
 Didi! ~~raporty!~~

Leon (do Karłowicz) A znowu ty polskie
 "raporty!"
 Wersle, zbrojnie... mowa dach,
 party...!

6)

✓

2 (przechodzi Jastrowo a Metusien & stungli)

Jastrowo: (kręga między 2 dżon czołowy klubowy
nie widown, trochę pancerz?)

c/

≡ Metus: Kowadze wiekutek ~~inżynierów~~...
Jastrowo - stul pyk!

2

Рос. 2 исторический одесский

Matus. Co sou ois' iel telo rebrato?

Just 6. Stal psych... puta i stuchaj... nac nac ucio...

Jerry / ^(Dobrych) / "Ja givro daj sa to!"
/ ^(Luz) / "Kas junistan i vskasen
v Rastavrech skoiny..."

Zankel (born in 1840) & Zankel was a Jewish
welder etc.

Jan. 10 very sad! ... (pardon me sister)

Mus. Postójmy! (patrzy niecierpliwie na Pawła. Paweł
się odwraca, rozmawiając z Bratką)

Justine...wrote to go in by, ie mother charity ref cause'.

Jan (anonymous) & Madhusin!

Jasturno. Ł. 2 Mazdurie, jeh 2 Mazdurie, ale między 2 Włt. 2.
~~jeh i ciałem ciałem~~ ^{tego} ~~koniecznym~~ ^{Trawno} ~~koniecznym~~ ^{koniecznym}...

Jan¹⁰⁷/No 27c...

Natus: Conte? chor: Daily diddye - Daily "yo..."

~~John H. Stoughton, Jr.~~

jeny do kologii! Chci to za nadi bedy sdy oec'... no!
~~scadno wrota~~... to... wrota... do... do...

Laurel's subject. The Lauching, with showing...

Jan (to father) Bo te slyshim, ie on magorim
obshcham: uvidet... razvit los drevnyie
pomyshli...

fratru. Gdrie oua tu povera! Ani pot merge in
bedre noi ...

P. v. n. (to move) the remainder!

numbers - ¹⁰⁰⁰John To pass & discover... He will by the by observe
v. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 8

Ja. Sinekyeri! ja dan pusa maydusi, jek^o t^o
o to wachoki...

Antigaster phœnice, Loricæ duri piceæ.

ja best niet meer zo lang.

[illegible]

Mature ^{large grass} rice in the rice ... (paddy field)

Jeffries. Mitryga 2 Reichen...

Jan. (obvious ^{in case} to nature) a cry - L. 3 we took 3!

Just-b. A no-
bedroom
~~bedroom~~

Jerry: ^{Don't} Fear! / ~~check~~

Coor : Dely' chudyay - Dely' izyoo
 Oshere ty du war izyoo...
 Brucie kory - kudee raddo.
 Tora woydral, kory kade paddo...

Justy (ide z Mafusem do domu starych ty na nim - ci się
reszt oddamowaj).

Jacek (do wychodzących) A nie zabawić po prostu na obied!.
I sprządkę posiedzieć...

Jerked + wondering = proving! proving!

Robert Sydney. 2

Revtr. Horrendum!

(Petr)
Anatoli - "Nikolaj babca gospodary
"vsech pravykh volix stary"
(Muzh sish yashet - ko byayemyy Matushe poud.
Imami - esha sish nagle.)

Notes, (consider) He! he! he! / ~~synd~~ extreme example
syndrizing

Jenny. Alas, my dear mother! - is it not very strange?
~~Wedge~~. Remember me to your father. Is he well?

Powst. Jak ~~Strachajew~~ ~~Jaścu!~~ (kiedzi mu rękę na ramieniu)
Ja nie rozumiem wprost, jak ty możesz tak
postępować z ludźmi... "Pierdy i dudy!" "Sginięty!"
"Raczej przypieć na obród"... Co to wygłasza mi
zaczęci?

Jan. 2yjs 2 uinč, jeh 2 uinč, i col' eč 2 uinč?

Przet. Wier - sty - watem o wiadomej rzecz porochnie...
(studenci z obywateli, starzejsze mi - wierz.)

Znamo da je Dale u povremenu zaradio, i to uvek,
hobi...

Jen . more...

~~Prox. - Not near here!~~

zeretę po hory i cisi ... (wyjawa - blade)
Maryś / która wenda mała chłopa - (podwórko i kryjówka)
Pracę Janie!

Ротр. Одежки мы забрали...

8 Jan (pocivno dno na Knež Do.) Do pomejedi.

1. ~~instrukcje dotyczące~~ ~~zawycia~~ ~~fulu...~~ ~~jak~~ ~~to~~ ~~z~~ ~~serca~~ ~~na~~ ~~dobro~~

I. nie ma i będzie przyrodę... i nie wie... o! / przyroda żywa

La Gar. 100 Pictor. History, to name since.

[illegible]

Studenci (rare) etc !!

Jau, jer ci 2 naci ni portane lud...

Powrót. Jamie! wyprzedzam stare komunisty...

Jan. Leaves seem well where - ~~will not be much~~
 Pteridum oak - i very interesting
 Pteris p. T. looking like

Pavet. Ne ty' were opota nuna woprave. Wen
dabre. Vengitidney anytkas by catnei uelchye'
redzonnouy. Pnyustidney ~~han~~ ulgi...

Ja, aber die Dreyung her!
 in Hundert / rann / To /

Paves. Dajemy 27 cca troje 24 przej

~~Paras. Dajemy zycia swoje i przyjaciol' iego - ja!~~
~~Referis propter ** tradidit. Cry: to mado?~~
~~dic, by in uauitudo...~~

Jan. Cheen, by micryt w to go ~~wich~~ type wich
neidke? ~~Paula~~ ~~Nam~~ Cheen ~~to~~ by ^u Jaden. Doci
reponnat stugij pmentodi?.. Ukochar ^{Paula} type
type ~~type~~ ~~reunig~~ to, colypt ito masche?
O Paula! Paula! Bostybyu nie wrozyt...
Pawet Jani...

Parent. Janie! Jah to res to the city?

Jan. Nie wątpię, bo i nieny^{nie} werytetyczny - i cynu...

Dear my wife ma. Datne gracze i miara
wzrost! To zdrowie jest darme wopachue serce upiera
~~to zdrowie... to zdrowie jest darme wopachue serce upiera~~
to zdrowie... to zdrowie jest darme wopachue serce upiera
siła ma porostai lud - wiech wotacia wolej

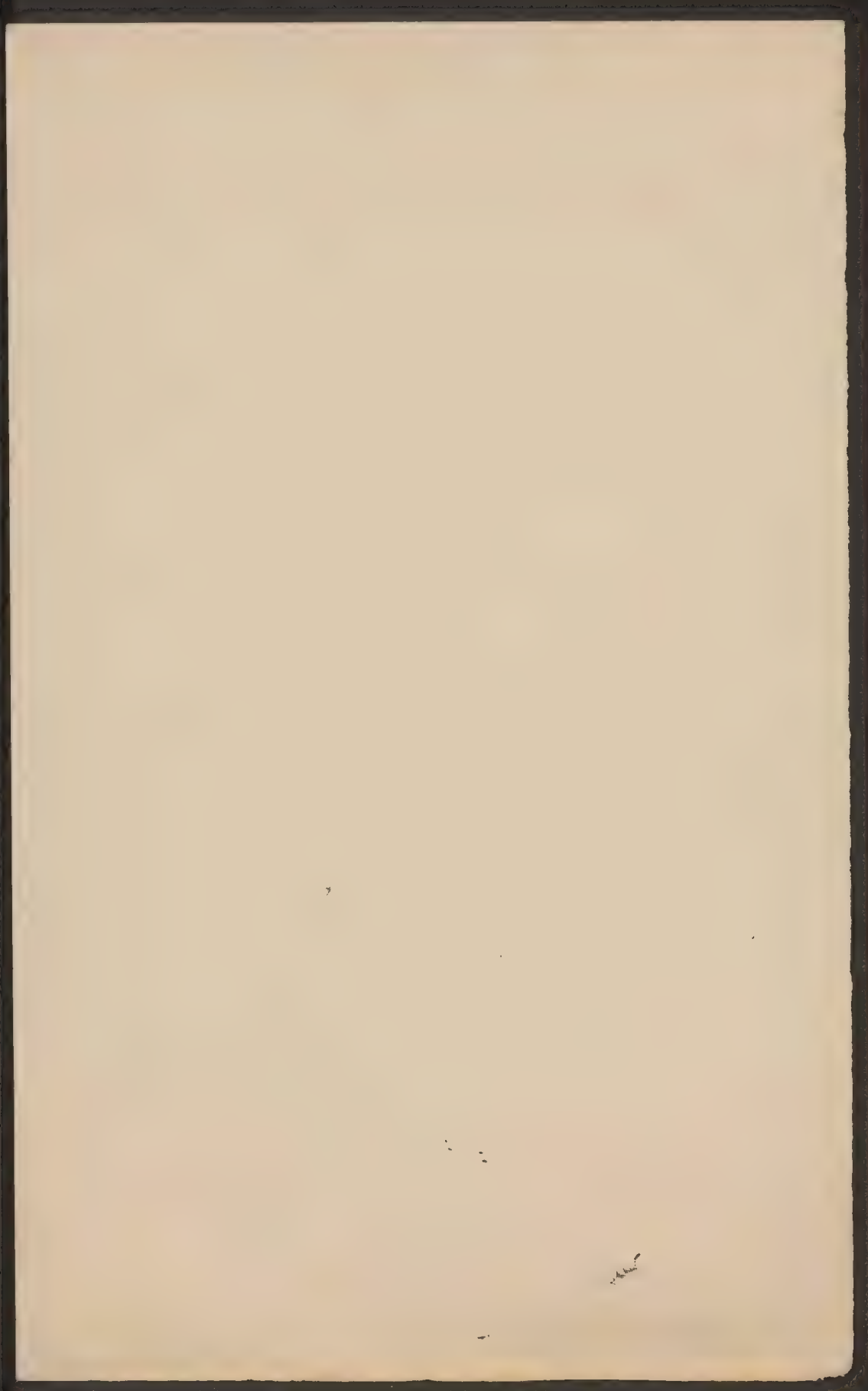
Nice! stamie pny nas jako brat brat.

розрешен
вој! По рејемитион Кевди Купор наведе:
Богот и не може, ае роди страелу. А ктот
идефмат на поном мурзон, јесте динделу

9
otwórzmy sobie ^{na odcieci} nowe - wielkie młoty i żelazne
wałki i idźcie z nami... do stepów ~~do~~ do
niego i młóćcie ogromnie...

Pamięć. Jancie! Gwarantuję Tobie raptem pięćdziesiąt lat.
Co ^{bydnie} ~~bydnie~~ ~~przypadek~~ - nie jest jeszcze dziś...

S



V Jan. Wierzelek wierzy!..

Paul. Czy on wierzeć ma? Boguś mi jeszcze nie
jęsare będzie dąga jancin...

Jan (matka w dół) Stwierdził jedne języczki wchuch kani
a serce puste... Boże!

Spaw. Przecież go pnieć w kości kaptura,
leć pociżone nie pnieć kłopoty -
nie kłopoty przed nim - widać i umiemy...

Jan (znowe to) Wierzęci się odami tych, co w strachu bledną!
Języczki moje moje języczki będzie - zgrzy...
Leć z tego zgrzy to powstanie wód & nie wzię
i wzięty... Dogmaty języczki... języczki nie wzię, języczki
Boż, wzięcie trze! (po chwili) języczki nie wzię, kani języczki
miedzy wani się zachodzą...

Stwierdzi. Pawle! Janie! co to wzięty zgrzy?

Języcz. Dwa dni oddziału nas od wzięty i wzięty
wzięty zgrzy bój...

Jan. A wzięty cze wzięty nas... Tak...
~~proszę~~ Janie wzięty skąd, języczki, co...?

3

Paul. (znowe to) Przypomnam cię bardzo... No, ale po co cię
tak unosisz?

Języcz (do Maryi) Wzięty cię Paul nie obawia... To nie wzięty
leć wzięty cheć przekładowe serce...

Mary (wzięty) Ale języczki to wzięty!

Jan (wzięty) Dwie pars kłopot - wzięty wzięty - wzięty
(i wzięty kłopot) Maryo! Wzięty wzięty dę języczki...

Mary (wzięty) Oheese?

Stwierdzi. Wzięty Pauli gra! O Pauli Maryo!

Mary (au ^{do Jan} wzięty) Wzięty wzięty kłopot - wzięty
(i wzięty kłopot) Maryo! Wzięty wzięty dę języczki...

Jan. Tak... wzięty wzięty języczki wzięty wzięty...

Mary. To...

Jan. Dobrze, ale do wzięty... (Pauli się zbliz - Maryo
odchodzi - Stwierdzi z nią -

Mary (do wzięty) Wzięty wzięty kłopot, bardzo wzięty...

Stwierdzi. Dobrze! Wzięty wzięty wzięty... (wzięty)

(Jan. Rev. Post)

Jan . arbe iuri projektne

Равот. Таб... (мнѣ милѣеица - мнѣ быти ахотѣи мнѣи
стенѣи)

Myzdov (staje ve dvářích z ratnyrnij tuž 2 pulcem u
užku ~~chce tam~~ ^{chce tam} ~~gde~~ ^{gde} do jam - robenyryj pautr.
vchody)

Rever. Kto jest ta Riewerka?

Jan. 16 - Maydusia ... o křoví molníku a fextyrbani.
což ?

Pravda. W postawie jej było coś... coś, jakby ciche ostrzeżenie.
(~~podnieśli~~^{myśli}) Prawymu ty jesteś mojej woli?

Jan. jak sebe samého! (opovrh)

Part. & No... to in... nie... Chłopek ci tyfus po-
wiedział, byś nie ufał zbyt... chłopom, bo je-
mian dowodzi, że...

June (microfilm by Rich. J. ~~24th~~ ~~1946~~ ~~1947~~ ~~1948~~ ~~1949~~ ~~1950~~ ~~1951~~ ~~1952~~ ~~1953~~ ~~1954~~ ~~1955~~ ~~1956~~ ~~1957~~ ~~1958~~ ~~1959~~ ~~1960~~ ~~1961~~ ~~1962~~ ~~1963~~ ~~1964~~ ~~1965~~ ~~1966~~ ~~1967~~ ~~1968~~ ~~1969~~ ~~1970~~ ~~1971~~ ~~1972~~ ~~1973~~ ~~1974~~ ~~1975~~ ~~1976~~ ~~1977~~ ~~1978~~ ~~1979~~ ~~1980~~ ~~1981~~ ~~1982~~ ~~1983~~ ~~1984~~ ~~1985~~ ~~1986~~ ~~1987~~ ~~1988~~ ~~1989~~ ~~1990~~ ~~1991~~ ~~1992~~ ~~1993~~ ~~1994~~ ~~1995~~ ~~1996~~ ~~1997~~ ~~1998~~ ~~1999~~ ~~2000~~ ~~2001~~ ~~2002~~ ~~2003~~ ~~2004~~ ~~2005~~ ~~2006~~ ~~2007~~ ~~2008~~ ~~2009~~ ~~2010~~ ~~2011~~ ~~2012~~ ~~2013~~ ~~2014~~ ~~2015~~ ~~2016~~ ~~2017~~ ~~2018~~ ~~2019~~ ~~2020~~ ~~2021~~ ~~2022~~ ~~2023~~ ~~2024~~ ~~2025~~ ~~2026~~ ~~2027~~ ~~2028~~ ~~2029~~ ~~2030~~ ~~2031~~ ~~2032~~ ~~2033~~ ~~2034~~ ~~2035~~ ~~2036~~ ~~2037~~ ~~2038~~ ~~2039~~ ~~2040~~ ~~2041~~ ~~2042~~ ~~2043~~ ~~2044~~ ~~2045~~ ~~2046~~ ~~2047~~ ~~2048~~ ~~2049~~ ~~2050~~ ~~2051~~ ~~2052~~ ~~2053~~ ~~2054~~ ~~2055~~ ~~2056~~ ~~2057~~ ~~2058~~ ~~2059~~ ~~2060~~ ~~2061~~ ~~2062~~ ~~2063~~ ~~2064~~ ~~2065~~ ~~2066~~ ~~2067~~ ~~2068~~ ~~2069~~ ~~2070~~ ~~2071~~ ~~2072~~ ~~2073~~ ~~2074~~ ~~2075~~ ~~2076~~ ~~2077~~ ~~2078~~ ~~2079~~ ~~2080~~ ~~2081~~ ~~2082~~ ~~2083~~ ~~2084~~ ~~2085~~ ~~2086~~ ~~2087~~ ~~2088~~ ~~2089~~ ~~2090~~ ~~2091~~ ~~2092~~ ~~2093~~ ~~2094~~ ~~2095~~ ~~2096~~ ~~2097~~ ~~2098~~ ~~2099~~ ~~2100~~ ~~2101~~ ~~2102~~ ~~2103~~ ~~2104~~ ~~2105~~ ~~2106~~ ~~2107~~ ~~2108~~ ~~2109~~ ~~2110~~ ~~2111~~ ~~2112~~ ~~2113~~ ~~2114~~ ~~2115~~ ~~2116~~ ~~2117~~ ~~2118~~ ~~2119~~ ~~2120~~ ~~2121~~ ~~2122~~ ~~2123~~ ~~2124~~ ~~2125~~ ~~2126~~ ~~2127~~ ~~2128~~ ~~2129~~ ~~2130~~ ~~2131~~ ~~2132~~ ~~2133~~ ~~2134~~ ~~2135~~ ~~2136~~ ~~2137~~ ~~2138~~ ~~2139~~ ~~2140~~ ~~2141~~ ~~2142~~ ~~2143~~ ~~2144~~ ~~2145~~ ~~2146~~ ~~2147~~ ~~2148~~ ~~2149~~ ~~2150~~ ~~2151~~ ~~2152~~ ~~2153~~ ~~2154~~ ~~2155~~ ~~2156~~ ~~2157~~ ~~2158~~ ~~2159~~ ~~2160~~ ~~2161~~ ~~2162~~ ~~2163~~ ~~2164~~ ~~2165~~ ~~2166~~ ~~2167~~ ~~2168~~ ~~2169~~ ~~2170~~ ~~2171~~ ~~2172~~ ~~2173~~ ~~2174~~ ~~2175~~ ~~2176~~ ~~2177~~ ~~2178~~ ~~2179~~ ~~2180~~ ~~2181~~ ~~2182~~ ~~2183~~ ~~2184~~ ~~2185~~ ~~2186~~ ~~2187~~ ~~2188~~ ~~2189~~ ~~2190~~ ~~2191~~ ~~2192~~ ~~2193~~ ~~2194~~ ~~2195~~ ~~2196~~ ~~2197~~ ~~2198~~ ~~2199~~ ~~2200~~ ~~2201~~ ~~2202~~ ~~2203~~ ~~2204~~ ~~2205~~ ~~2206~~ ~~2207~~ ~~2208~~ ~~2209~~ ~~2210~~ ~~2211~~ ~~2212~~ ~~2213~~ ~~2214~~ ~~2215~~ ~~2216~~ ~~2217~~ ~~2218~~ ~~2219~~ ~~2220~~ ~~2221~~ ~~2222~~ ~~2223~~ ~~2224~~ ~~2225~~ ~~2226~~ ~~2227~~ ~~2228~~ ~~2229~~ ~~2230~~ ~~2231~~ ~~2232~~ ~~2233~~ ~~2234~~ ~~2235~~ ~~2236~~ ~~2237~~ ~~2238~~ ~~2239~~ ~~2240~~ ~~2241~~ ~~2242~~ ~~2243~~ ~~2244~~ ~~2245~~ ~~2246~~ ~~2247~~ ~~2248~~ ~~2249~~ ~~2250~~ ~~2251~~ ~~2252~~ ~~2253~~ ~~2254~~ ~~2255~~ ~~2256~~ ~~2257~~ ~~2258~~ ~~2259~~ ~~2260~~ ~~2261~~ ~~2262~~ ~~2263~~ ~~2264~~ ~~2265~~ ~~2266~~ ~~2267~~ ~~2268~~ ~~2269~~ ~~2270~~ ~~2271~~ ~~2272~~ ~~2273~~ ~~2274~~ ~~2275~~ ~~2276~~ ~~2277~~ ~~2278~~ ~~2279~~ ~~2280~~ ~~2281~~ ~~2282~~ ~~2283~~ ~~2284~~ ~~2285~~ ~~2286~~ ~~2287~~ ~~2288~~ ~~2289~~ ~~2290~~ ~~2291~~ ~~2292~~ ~~2293~~ ~~2294~~ ~~2295~~ ~~2296~~ ~~2297~~ ~~2298~~ ~~2299~~ ~~2300~~ ~~2301~~ ~~2302~~ ~~2303~~ ~~2304~~ ~~2305~~ ~~2306~~ ~~2307~~ ~~2308~~ ~~2309~~ ~~2310~~ ~~2311~~ ~~2312~~ ~~2313~~ ~~2314~~ ~~2315~~ ~~2316~~ ~~2317~~ ~~2318~~ ~~2319~~ ~~2320~~ ~~2321~~ ~~2322~~ ~~2323~~ ~~2324~~ ~~2325~~ ~~2326~~ ~~2327~~ ~~2328~~ ~~2329~~ ~~2330~~ ~~2331~~ ~~2332~~ ~~2333~~ ~~2334~~ ~~2335~~ ~~2336~~ ~~2337~~ ~~2338~~ ~~2339~~ ~~2340~~ ~~2341~~ ~~2342~~ ~~2343~~ ~~2344~~ ~~2345~~ ~~2346~~ ~~2347~~ ~~2348~~ ~~2349~~ ~~2350~~ ~~2351~~ ~~2352~~ <

Pöör (ablate sig kn usm.)

Đặc (Hí) hai as pare a bordo - i stumovny oddile
nem chok: Co'z ucy wimui, re boeni na wimui.

Pravě príe ku dvom - zanýka - podchodi de stotem -
2. zanýka z podstav - podchodi i jeu, sturdy oboe
uochy.

~~Paul's baptismal history, a safe - writing place.~~

Jan - Das' nussie?

Poster, Tak...

Parad. Bonvicini tobie inter dany (nie) (wyprawy)
popyry) (nie) my already fortifical
A Texas - ~~not~~ ^{with} ~~the~~ ^{the} ~~my~~ ^{my} plan...

Jan (Dr.) Poyntre &c.

the pure & Korow - add along choir & Waterbury, ph
(Quincy ~~of day~~) up to the ground
We have more in

— (Karty na opady)

- 121 -

12
Declination of Sun = 40° 50'

140° 11'

2.

"~~Wielki mój moment~~" — teraz, dzisiaj

Jan 10th 1881

June. Tak - to byt' ^{ni arystokraty} ~~some~~ ^{some} ~~high~~ ^{high} ~~and~~ ^{and} ~~poor~~ ^{poor}...

~~(Mr. ^{Dr.} Julia C. Drury)~~ (child unknown)

may. Above is roughly & poorly the position.

gem (chee pointer)
rebojindig

May ^(rejoicing) the orchard....

2 o'cluk, kibrin yodur.

20 Aug. 1878. (podchorci an. 1878)

Wang - Ktō'na?

jun. Jederzeit ... zu jeder Zeit ...

when the by (worthwhile to volume)
4-7: & surely go to 22nd

justice over ... a drunk driving suspect

2) Nie pisać ze pola... nieukojony i nie jedy

2) Nu pner te pole... nicuhoany i che pner
2) cl. Marys! Dvno ne grata' fropena..

2.ª... Marya! Danno nie grasas vopene..
 (1898)

Mar. Did' my two doctors in my z'emigra..

~~Przepraszam cię za to, że nie mogę cię odwiedzić, ale jestem w podróży.~~

~~to~~ the Divine presence...

(Christa m. lacerata)

Равнистен прејор о'а... бег'и реди запис.. Јасан!
Јуи појина биде.. Листе опедте.. а по комавар

juo pörin bät. Lötie öpöty. a so kphadai

Jan (republican w. str.) Kto się urodził na tej smutnej ziemi

меленько и быстро, а также и в обратном направлении.

Stonau, po dočimel storica, zame i medie
bydie z nim otis... ~~istod od konyz padz~~

~~for a range of~~ - jak wielu od kasy i pieniędzy -

Smutek - i nieustanny ból... Golgoty wiecznej

i konanie... ~~at!~~

(~~ok~~ interesting)

Marys. Ozari' garuie...

Jan. Zastępcę naczelnego d'Almeida.

Narys. (poch) Wie odchoch jesen... Taki diwany

psychodis nig ltk?

23.
N

Ja i tró chłopców w domu! Jakże różna w tym świecie ha-
monia! Toż... Jak się to wszystko słyszy i
daje bory! Tę... Chyba! Wzrost - przyjdzie
kroć... każdy, boż harmonia serce...

4 Maryja (patrze uopie) W popiele idący garni (opusz)
i już mrok... Długo, że tak wyszła moja...

Jan (odmuchi od ohue) Paměstian Maryo! (staje
za uizopierejze vđouie obě o fotel) te vserevoj
jasne, bratdia mellej mepojone... Chodistidny
jak venni danta po agrodie... paměstian?

Mauzy (przebieg i stan podległy zdrow.)

Jur. Chiar te nimeri pentru ce juri... Karda ma
duna barba si tije ^{si tije} ~~si tije~~ upanecile
jalei - acicula, boate...

Maryn (w campsterium - brujajin) Tak q. amielohie ... brate...

Jan. Jemuitan? ... przypożyczanie ci wrystus, jakby
to była ostutwia godzina... wstania (odchodzą
wzrost),

(Zguz wydrzewa domostajsk)

Mary (wife of Aaron) Styrates... Jane?

Jan (^{may be} ~~not~~ ^{the} ~~best~~ ^{one}) Co, Durcho Drogie?

Marya. Wie ... Edward mit dir...

(Styphne ~~water~~ Dulchū ~~water~~ ~~water~~ song)

Jan. Poj'd the name... remind dry? ~~Mango!~~ Mo
re strict... (Zamir & Joe do this)

Mary nie .. nie... (ponieważ nie knoszą jej stoi
chwały obojętne))

Glycher (^{Kobacz}) i jego podręcznik i niektóre słowa!
Stwierdził, że cię - nie będzie góry
- : gdy mi się przydać nie może
Wiem, podobnie i samemu w domu -
Ze względu na obywateli.

Ch. (unostig. d. d. d. d.)

10

- Ova riječ ostreža - dh! tei novotki uicma rce

Ch. 1. The history of the

11 ~~Waga~~ wspaniały do domu... Kierownicy
Kierownicy...

- *Wah! Wah! Wah! ... Wie - wie - wie ... Ci*

~~Chloro~~ de moiri goceai-mi addawwa siia

2 yis 2 uorn' i jeh 2 val' mi (124) Nek, wey. ^{su}

(Chary i do podnie) wyprosił się... Ma

290 The discovery we expect to find is...

(пушай и кто там? и кто там?) Кто там?

V. (Answer.)

- Wystrusci pomyślności, jak w zgodnym nastawieniu.

- janie ! janie ! (omni ^{gdy} na jej twarzy)

— — — — —

Mayoria ^{22 June} (in Denmark) / Ja...

Many (spec. colls)
postana smutk. m. p. d. i. i. o. p. r. o. s. i. t. u. e.

Mage^{uzia} ~~Postum~~ ^{Cidmoch} ~~Postum~~ ^{reber.}

Jan. Wiech wydzie! (odwróciwszy się - stał na kominku)

(2 porządku) wyznacza między-omówienie/porządek

May Helen (~~works down the patty~~ is strong Mary's mother
of a ty, 2 any have.)

Postumum (w milczeniu padając łokty)

Жан - (говорила до човека - црпа) Так... Спомињ

Gracie (wskazyje rzy hotel). Dobne. Wzge jst
~~7~~² ~~106~~ ~~Dziennik opłaceniowy~~, jst

(podchodzi ku muryjerdzie) ~~to jest~~

Ja na wiek Tytus koch...

(*Hartwegia sp.*)

Usc zimowa, mroźna. Położenie w dworne
Jana. Przez okna wpada białe słońce i poświatę
~~stępną~~ białą poświatą korydora.

Przy koniku, na lewo, na którym ogień płonie
siedzi Maryja podłoga, raziąca w płomień.
Jak chodzi powolnym krokiem od obiedu ku
drzwom, łatacie kota, krowy, dręgo, krowy, jak
myśl, ~~szukające oparcia~~. Jak oślsz niośle, szukaj
na rękach oparcia. ~~Wszystkie drzwi~~ ^z ~~opoki~~ ^z ~~opoki~~
a w całym domu ^z ~~opoki~~ ^z ~~opoki~~
Po chwili...

Marye (D.S. septem) Jaké



12
Oct 11

$$\frac{h}{R_0} \frac{1}{r}$$

2

7

Z

2

2

Arbopursh (scholar) ja nie takie mienne styl! Jak my stali pod ~~Arbopursh~~ Arduwem.

Waleh. Cicho-wo!..

(~~roz~~ melodya wzniesła ~~się~~ ~~z~~ podłogi
do uszu - dźwięk cichy - jak dźwięk -)
metus. Oho!
Jasne! (jasne, nie ciche!)
Jasne, nie dzieło - ustas... (stwierdził, że dzieło)
Wszystko. Ale! he! he! he!

2a Derudani onkloni verawdy staji
Dwad - wpatruje si takomni puz rybn

June (Day 10 - 20 - 24 weeks) (check)

Druhá - vniestrieda vchodný

Jan (Dr. Klabuska) Kynioś nakrycie - podaj obrad... Wart
ko! Cieszą stodo i patrzą tak nie rozumieć?

Kukulec. Umore sa na zgodore pomiesci, jako t...

Jan (rozgiewany - podchodzi) Przyjść! obiad!!

(dohajemy wybiega)

Jan (młodszego plemi) Hadaży odwiecie.. (po chwili mu
odpowiadał) Tak sam chodzę po słońcu

Strada (mucha torba, kufy, kufky - maseruje prout. stry wiec
i sie, ogladyje sie z niedowieraniem na woyt.
we strony, jebly to byt Jez,

Zebreni (wybuchaj, smiechem.) (Judyta) V

Mein (spricht so mich selbst - natürlich)

Kubus (prygnon: obwód) - staje ^{postrony na ziemi} ~~nie~~ wzdłuż, gdzie ~~nie~~ weso,
dla'f on wchodzi ~~rozkład~~ podziętego - lokaj ~~z~~
znowo.)

Don (patry na talern - Ło m loke jonyke - nie niery
jener - nie dowierre.)

Jan (předchůze, utadie ^{mu} ~~na~~ rky na (remicim) Jedie.

Pris (popojnias ranglomym shirum ze odeli drugu - ~~sh~~
ofere usta - shi cos' moini - shara zaimidij;
Nere v paleu naybliizoy Kivadek moysi i Pehomie
obryza - Garem zaima sreyki - ~~pozity~~ pozivon
~~z kod~~ ^{z kod}, jakij pies, koedy je v krole utkradko
na kodij

1. Iron-rich diets do ~~not~~ - protect against cancer

24

P-1

18

24

24

24

Wart.

me

mm

mm

mm

rie

Wm.

exp.

exp.

Die

Die

1

1870

2

2

~~Chrysomelidae~~ (Chrysomelidae)
 Urophysalis (Chrysomelidae)
 "2e reg. cadron de
 (Chrysomelidae) (Chrysomelidae)
 "A reg. de Polaire,
 "Chrysomelidae (Chrysomelidae) ..."
 gach?

Jane (podchodí - stýje ^{vítání} ~~zdraví~~ ~~zdraví~~) (převr. u nich)
 Střeheyčie bratře! Nadrost
~~což~~ narostie čas...

~~Magdalen (wprawa) Lucie jęczy! ... / to
Jestem. i to! (nie chce pomstanie do brzojny sto
na obrad ...~~

Jan. Co to ma znacze? (patry po rebranych)

Marya (step & daughter) ^{practical} Janie! Co To 2a katany.

Jan. Budi spokojna - pojdz zobacz' sam... (rusk
do domu)

Thun (re selu) Luvayit tu parak!

Jare (staje - ble die - og lade sie)
~~Maryn~~ (Maryn) Jare! (Maryn og - indtage)
Mater (rachodi do die) Je. he.

Matis (rachodri) (logien) He. He.

Magdalene. (my pad so jam ~~magdalene~~) Nic m'our
in, parie!

Matus (odrečen ~~his~~ ~~bratuhci~~) Pudren!

Magnus & Psi potiti! Margie sã zindy
(Pshajr doni - woli sã Trane i wyje)

2 in (somehow popa is my day beside adrian, 1873
 in this is a very big year
 Dried (somehow had the same 1873 for many
 + police the same 1873 for many
 1873 for many - 1873 for many

Mazdaun (Wpatry) (Ludie Jary) - ^(2 trasy) tatay sie
- pane!

(Typhae Pomatocete ^{2e fecus} ~~de braney~~ - przy stole
wielkie poruszenie)

Jestliže (prostej) Oho! Zpovídat si na obíad...

Жен. Co to na znanji?

Mary (we drink) Julie! Co to re kassy?

gdzaj (do Maryi-tydernoj) ~~z~~ ^z nic takiego. ^{wielkonożny} ~~patni~~
~~patni~~... Karmorai nasi...

Thun (rasung ghura!..

Joseph. O-^{my} ~~good~~ ^{my} ~~dicta~~ (my) there!

Magdalene. / ² ~~Margarete~~ ^{Vergessen} ~~vergessen~~ ^{Naturig} ~~Natürlich~~ du, bitte! Sprich.
Du mußt dich nicht.

Matus (sachoddi bohnam) He! he!

Then on sunny Dandjic the same: Is ~~prinkles~~

Matus (D-S) Is priak'krew... (^{pod lidem} pod ~~lidem~~) do domy Mary
z hrogujemi pudy ~~pod~~ - milem)

Nagdyndy (~~Pozdracum puer Met~~) P+ic podTy! / ~~fractura sig~~ ^{que sig nuda} pry
dentales

Secondary chlorine from water with acid

~~Peter de la Torre~~ ~~son of~~ ~~W. de la Torre~~ (Wynne's poem)

[Faint handwritten notes at the bottom of the page, possibly bleed-through from the reverse side.]

Tum (see) Dariusie para! Ectogmali de
fate sunt la ...
... 7 B. xerbu

~~Łowianin~~ Pawle! Pawle! ...

Horina - Koyoi to wotacie 3. Darenus! (Haga)

[illegible]

(Początek dwudziestego stulecia z korytarzem i wydawnictwami)

[illegible]

Half hour) None

Sylvia

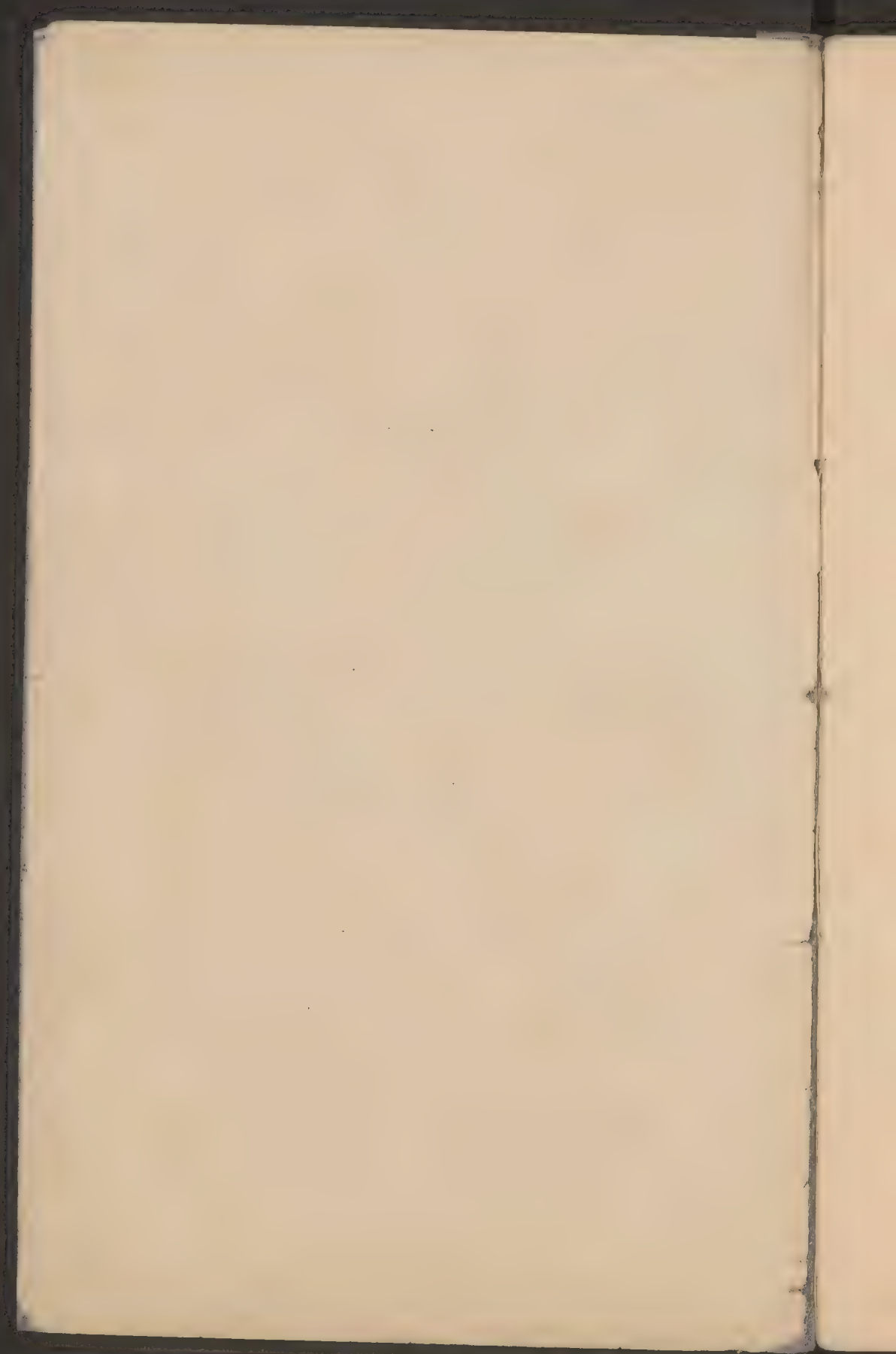
Sylvia



87993/11

Art. I.

Opening



Ofiara^{*)}

Skamot w 3^{ech} icktoch

72222

Wł. Orkana.



*) fragment zkrwawych kart 46⁹² roku.

(1847)

1847

1847

1847

1847

1847

1847

1847

1847

1847

1847

1847

1847

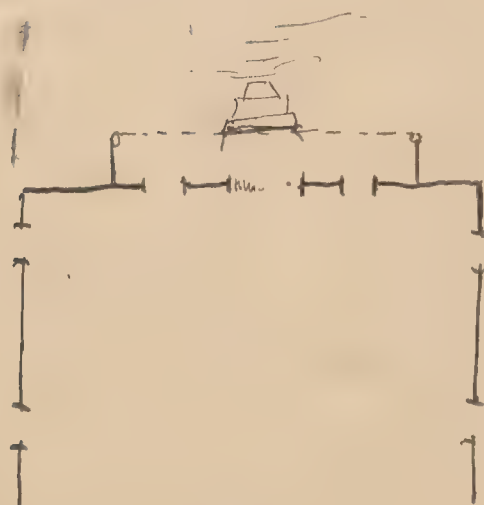
1847

1847

1847

Sc

Bien ditje tie we dwore jana, w trzech
po sobie następujących dniach.



Akt

Akt

(

24

Neividea dryi

[illegible]

dalej krzyc. Mrok. W przyległym po-
koju gwar zwolna się ucisza - za-
chwilę słychać, jakby z pod drzwi do-
bywały się mroczne głosy, stłumio-
ne)

Chor!

"Chci mi winni, że kochać nie możemy,
gdy się wzięto tak podli i karli -
my, dla cieutkich rozkoszy zamarli,
Zygnij z miejsca i swiętym je nożem!..."

Jan

(podczas spiewu zatrzymuje się - piśe
opiera o stół i stoi chwilę, zapatrzonej
przed siebie. Mrok coraz ciemniejszy.
Tylko śnieg przez szybę rusa biało
do pokoju. Ciesza.)

Maryja

Sc. II.

(bez szelustu otwiera pierwsze drzwi na
lewo - staje - podchodzi ku niemu)
Janie!... (mówi serdecznie, z rezygna-
cją cicha.)

Jan

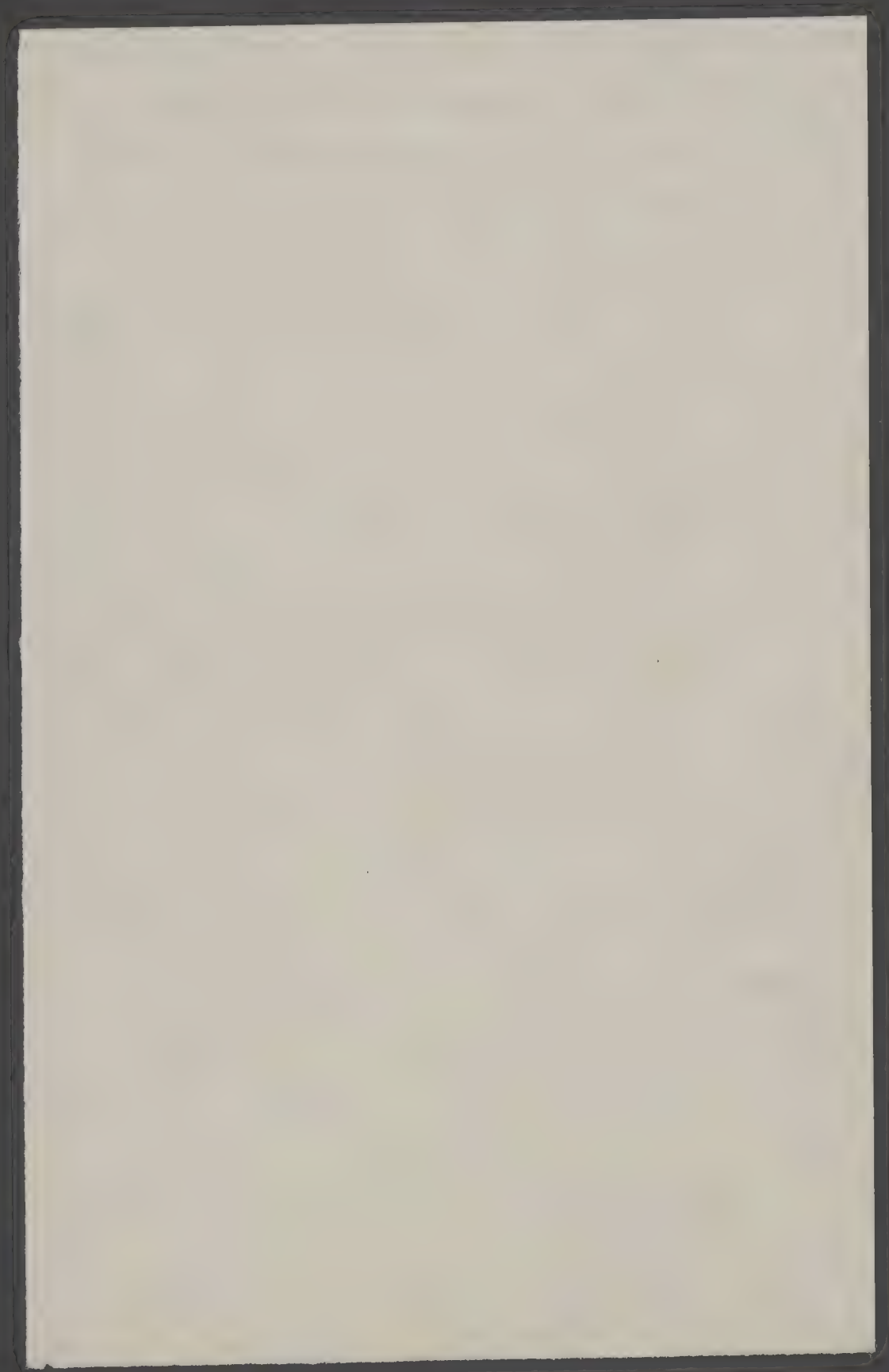
(przyciąga je z lekka do siebie) Dziecko!
Tak musi być...

II.

[illegible]

[illegible]

We moeten nu... Van de...
 nu, is...
 down. Als de...
 bo...
 re...
 de...
 is...
 o...
 p...
 j...
 u...
 u...
 d...

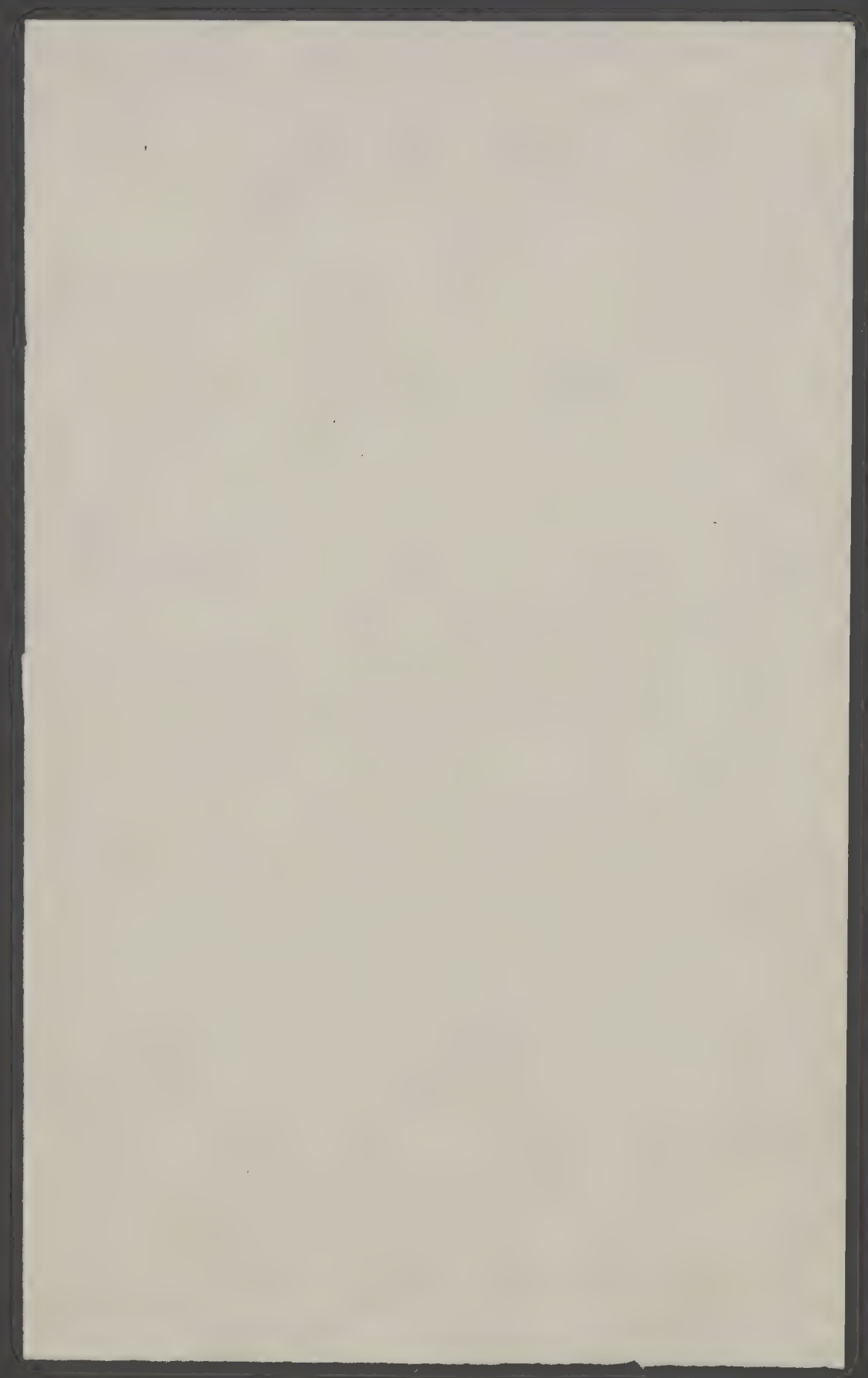


②

✓

Stylusichov
(Jan ižie ku okuoni - opier. stoni o slyby - potny... Chot
nechka... 2 kuchni wchodi magdona u srozes wy.
ku. i idie pui pokoi i stons piewnygo domi na
prawo)

Magd.



8 Hghari' chor - Jan puelodi' do
okna. hegduror vchodim' in' sing
hazda. Coko vngdy... Kto nie, ghor
on jest, ... a moie to jeno
serec moga tak si' fowoye.
~~Samozwiscie... my puelodi'~~

Jan (od okna) I ciebie, wdr, my fowoye...
hgd. (wpuszcza krecz) i'
Jan w hgdusiu!
hgduror. Ba... jeno nie puzycie!
Jan / Co dowieci wdr...

Jan.
Coko vngdy... jeno sie serec stane...
(~~wpuszcza krecz~~)
O matko Bosko, co ja sie tak fowoye?
Ponowem... ~~stane~~ (postepuje dalej i wchodzi
stajac przy drzwiach) chod' moie to jeno stane
mnoj'... ponowem - wnet bedzie, w chee...
(odwraca i wraca - ~~wpuszcza krecz~~ - ~~wpuszcza krecz~~ napowrosc)
hgduror...

Jan (od okna) / Cey umieci dachem?
hgduror: (wpuszcza krecz i wchodzi) - ponowem
O Boze! jeno sie stane...

Jan. I debre, mdy, suy trap 3...
~~Mez... per... 3 prbu~~
ei / co? chvedr' mppowidre?

Myd. Urdem... poverdri... i ~~the~~
~~he~~ me pnytelch... ~~to~~

Jan. Coi pbow h mny) Coi durre morye

Myd. ~~To pte chvedr' poverdri, i...~~ pnyte.
~~Urdem... pnyte...~~
de m do hola - chwyte rlye, by
needowit f mdye pan wie
gurew ne mure...

Jan. ~~Urdem... pnyte...~~
~~Urdem... pnyte...~~
~~Urdem... pnyte...~~
ei gusi dwecho! o co? bym ei
gurew...

Myd. o p wem, i pan ~~goby!~~
mystory!

Jan. Tek me mo... ..

Myd. I ~~Mez~~ pnyte, mdye to hwyre.
Pame mltt me rdyo nie goby
mly. Be Pan de mpyteich ~~te~~
pake dach, jekem pnyte...

Jan. Klowe mpyteich...

Myd. (chwyte ei se pnyte) o!

Jan. Coi toke... ..

Myd. Tek rebet... (pochy) ~~te~~ mpyteich...
mepnyte! de Pame mltt mpyteich...
dan pan me mlye, co mlye... ..

Chór (przytłumiony):

"Zgasły dla nas nadziei promienie -
Noc dokoła otacza nas blade...
wstaliśmy, jako upiórów gromada,
we krwi wrogów ugasimy pragnienie!"

Leon

Sc. III.

(otwiera nagle drzwi) Czy już przyjech...?
(dojrzawszy ich w mroku dwójce razem - co
fu się i zamyka drzwi)

Głos kobiety

(za sceną) W po-ko-ju!...

Jan

(mroczko) Jaki marny, przygotuj, może
już nadjeżdż... (ciągnie w stronę jej pochy-
loną ku sobie głowę. Równocześnie wpada

Sc. IV.

od kuchni Magdalena

(Spogląda ku niemu - płonąca świeca wy-
padła jej z ręki)

Jan

(podchodzi) Magdusiu! (łagodnie) Czemu
wypuściłaś z ręki płonącą świecę?

Magdalena

(pochylona ku ziemi - drżąc) Bo... bo... bo...
jeszcze nie przyjechali.*

(Słychać drwonki sąsiadów)

Studentei

Sc. V.

(wpadając ciężej) Jadaa!...

Jan

(głosami Świątka! ~~za odchodem~~) Ma,
gdzieś! (Maryś wychodzi na lewo.)

Studentei

(wyglądając przez szybę) Dwoje sautek...
Piotr!... Paweł! (otwierają drzwi na
werandę) Witajcie! Witajcie!... (Kłania,
że się z daleka.)

Magdalena

(wnosi lichtarce - podaje Janowi i odcho-
dzi) ~~ze spacerownym wrokiem.~~

Jan

(odwraca od wejścia - stawia - potem idzie do
drzwi na wprost, gdzie ciężej się studentei
i otaczają wchodzących: Piotra i Pawła)

Sc. VI

Studentei

(razem) Witdomości!

Jerzy

Zgłodzeni czekamy od południa...

Jan

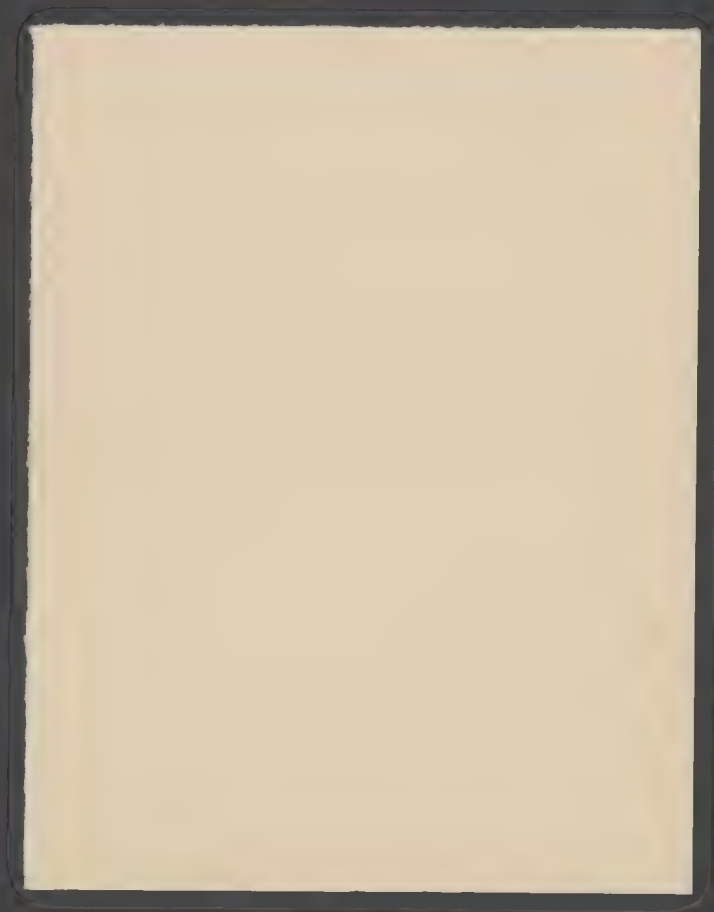
(dostawny doń Pawła) Ah, jesteś nare-
cie! - Ty Piotrze... (wita ich serdecznie)

Karimura. wyprzedzający myślenie
mnie przed i przewidujący państwa,
w ich historii -

Stefan. geografów - strategów -

Karimura. ...i słony lodowy ocean wielki,
myśl Kłótki -

Włodzisław: a państwo chodzą od rana
w górach - chłopi nawet nie
spoczą... (2)



Piotr

(do studentów) Dajcie mi oddech... uh!
(strepuje śnieg z baraniej czapki, ociera zmarszczone wargi) To ci zima!

Leon

wypaniąta jarda - co? (deklamuje z patosem)
„Oto zapusty - dalej kulikiem!
„Karły wesoly...” (do Kasimiera)
Nie znasz?!... Howacki!

Jerry

(gdzie jest z Pawłem rozmawia na boku) Panowie!
głosniej! I my chcemy coś słyszeć...

Paweł

(występuje napróżno ~~fajamuse~~) Panowie!
pojutrze...

Jerry

Wątek! Słyszysz?! Pójutrze!!

Paweł

Karły otrzyrna kasto... Cui duch!
godzina uderzy...

Studentzi

(ze złości rzucają się sobie na szyję) Wątek!
dek! Jurek! Leonie!... (potrząsają głowami)
„Cóż my winni, że Kochań nie modu-
gdy się wygłuszą tak podzi...”

Piotr

Ciszej, ciszej! Bo służyba...

Jan

Piotrze! Nie zlewaj zimną wodę.
U mnie służby niema.

Piotr

(zadziwiony) Jakiś? Obchodzin się bez
służby? Jan przecież widać...

Jan

Tak. To są moi zaufanci... ^{inny, inny, inny} ~~(nie)~~ ^{nie} ~~obaj~~
na boku

Jerry

O jęrum! wiadku drogi! Pojutrze!
pojutrze!...

Leon

(skanduje) „Kąd Litwini wracają?
Z nocnej wracają wyściski...“
Ha! ha! (obejmuje za szyję Karimurę)

Stefan

(do Pawła) Jakże okolica?

Paweł

Creka jeno hasła...

Stefan

Crzy duch! wesele! Ostatni dzień!
Urra!...

Sc. 1

Leona

"Wesoło - żartuje - wesoło - śmiech pa-
" A znasz ty polskie seppusty?..."
- co? (wesoło się nie śmieje Karimierz)

Piotr

(do Jana) A ja ci powiem: nie ufaj tak
bardzo, bo już niejedem...

Jan

Nie przekonasz! Darmo. (odchodzi w stronę
na prawo) Wierzę ci: serce jest jedyną
spójnią...

Piotr

Śpiewasz swoją odwieczną pieśń...

Jan

I nie przestanę! Tak mi Panie Boże
dopomóż...

(wyciąga młotek)

Piotr

A-men.

Paweł

Janie! Piotrze! Co się to stało?

Piotr

Nic. Jan przysięga na wiarę, którą do
końca wykuje, już poraz setny...

Sc. VII.

Marya (wchodzi)

Paweł

(zbliża się do niej) Pani Maryo! (całuje rękę)

Maryja

(gorączkowo) Kiedyż? Kiedyż?

Leon

"Zagromiły rogi -

Jerus! Maryja! Napróż!"

Studenti

(razem) O! wrota!

Maryja

Tak prędko?

Paweł

I dnia odwołania nie można...

MaryjaHła! (zamyśla się) Zobacze, jakiego to
projektora świętego... (idzie zwolna ku
lewej stronie. Paweł, Jan, Piotr zostają
razem.) ↓Jerry

(podbiega) Pani Maryo! Pani Maryo!

Niech mnie pani pobłogosławi...

(całuje jej obie ręce)

Studenti

(biegną-razem) I mnie! i mnie! i mnie!

v. (M)

30

Jan (do piersu i /santé) /przys.
(mlewa) w ~~znie~~. Ranne
mukieci i drogi. /przys.
i pewet ~~madaf.~~

(M)



7.
10

Maryja

(rozrzucona, uśmiecha się przez try) Wszyst-
kich, wszystkich!.. Kochanie chłopcy!

Sc. VIII.

Jastrzęb

(wchodzi niesinnie z Matusem. Staęli.
Jastrzęb do Matusa / Zdejm czapkę,
kluku, nie widzisz, kieda to panów?

Maryja

(odpiera ustami.)

Studencki

(cisze, się ku niej ze wszystkich stron - wstaje
naraż, Mnie! Mnie! Mnie!

Maryja

(i. w) Wszystkim się dostanie... (obdiera)

Matus

Komedyje wierutne!

Jastrzęb

(cicho) Stul pysk!

Jerry

(do Maryi) Jedziem dziś!

Reszta (wesoły chór) chodźmy

dziś w nocy!

Leon.

"Oto zapusty! Dalej kulikiem!

Z szynkiem pałaszy, smiechem i kopyciem"

Ho! Słońce przed nami... (marzy wypiók) | Sc. 17.

No! Noc za nami... Dalej i dalej!

(do Karimiera) Nie rusz?! - Stójcie,

Ki! To dwa ostatnie -

Karimier

To ty!

Leon

(z dymem) Zgadłeś - To ja...

Jastrog

(owiera wazy - chruszka głośno)

Jan

(zwraca się, zobaczył stojących ^{Przys dalej!} ~~Old~~ ^{pana} ~~pana~~
wie! (odwraca się wesoło, przedstawiając)

Mój sąsiad: Pan Jastrog ze synem...

...

Jastrog

(podchodzi) Kto by... kto?
Jan Tyle panów bierze...

Jan

A to ja moi sąsiedzi: Pan Piotr...

znacie! Pan Paweł...

Matus

(do ojca) Rety! To ten, co mnie tak

Łoński lata bez Ciebie zwalić... Poer-
kaj sumarsze! Dostanę ja cię w garść.

Piotr

(do Pawła) ~~Harrendum!~~

Studenci (chórem)

"Gzmią pod Stoerkicem armaty,
Błyszczą blade rabaty —
A Dwernicki na przedzie
Na Moskale wciąż jedzie..." (brr)

Jerry

(do Jastrzębia) Coż o ciebie? Będzie wojna?

Jastrzęb

(dyplomatycznie) Ale jak ta panowie
Zechcą!.. (Studenci mrugają na niego z uśmie-
chem. Zrozumieć, że się Paweł i Tomasz
coś jamowi, Piotr i Incha, zgorzouy)

Matus

(do ojca) Co owo się ich tło zebrało?

Jastrzęb

(ciszo) Stul pysk! Patrz i słuchaj. Nie
mów nic...

Jerry (do kolegów)

Pójdź z nami! Wyrucie! Ja głowę
daję za to! (chórem) Raz panie z wieloma
w Raitanickach stojemy —

Jastrzęb

(zbliża się do Jany) Zaszliśmy do was
sąsiedzie, wedle tego, co u miałem...

Jana

Proszę siadać! (~~proszę~~ ^{wprowadzić} iu stołki)

Matus

Nie trza, nie... postojmy!

Jastrzęb

wedle tego niby, że Matus chciałby
się zenić...

Jana

Z Magdusia!

Jastrzęb

Ł... z Magdusia, jak Magdusia, ale
przedziej z Wiktor, wiecie tego Łoziny
Tysawego córka...

Jana (D.S.)

To źle.

Matus

(hardo) Co źle?

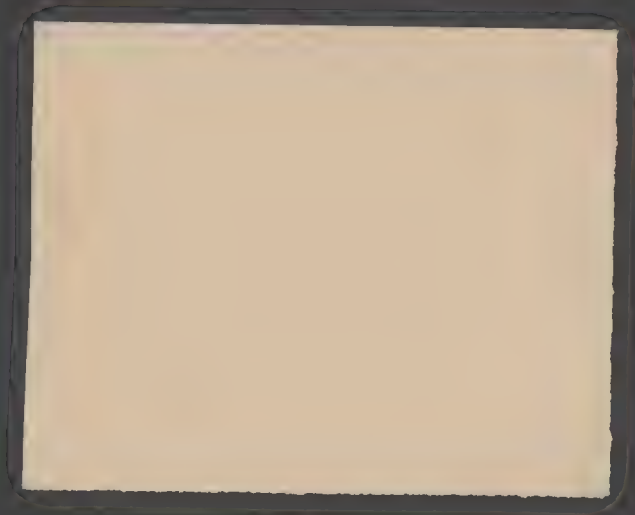
Chór (studentów)

"dalej chłopcy - dalej żywo..."

Jerry

Oni to radi będą słyszeć... no!

100 (do pară). Ktorí mŕia, chaus,
-dren takie cerezle... To si
osmle...



Sen. - Dakota fire.
✓ Tafu - uke - uke - uke fire? 143

Wad = do my pangs? & all
jahre - betore'chi, my kra.
Kushi?

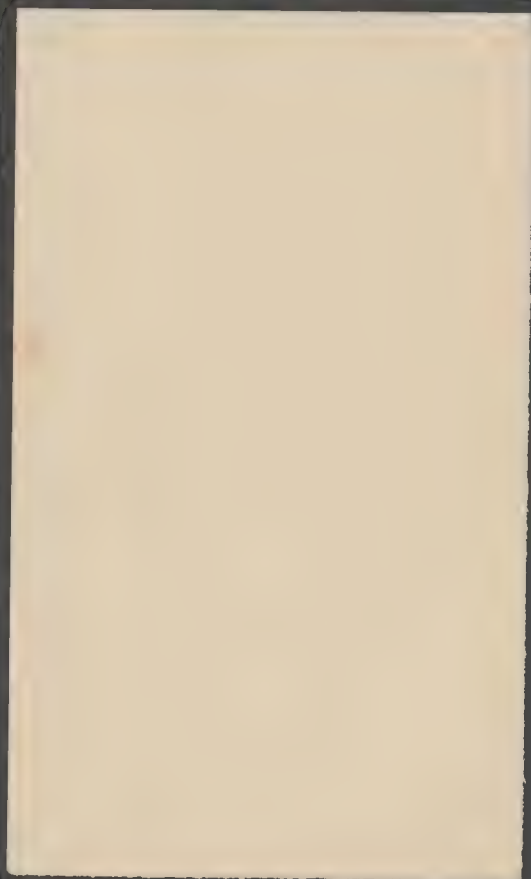
Leon. ~~far~~ - missing, time crying.
Ted.

Jerry. Waddy Cason med. ... 142
to, no ten - morning - late, 142
the yesterday... by the way, 142

Leon. Wad, me? who's my, 142
do over and over again
slavery. ~~poorly~~ ~~deprive~~
~~that's the first time~~
~~practically the same~~
Cry by the way, 142
sorrowful, unhappy - 142
142, 142 by the way
~~practically the same~~?

Pangs & weeping:
K. J. poor, the poor
man now? 142 by the way
det? the pangs... 142
142, 142, 142

Wad. in a restaurant, my 142



Mładzieńcow.

Zarekamy, wiech + koion rosmow...

Jan

(Do Jastrzębia) Bo ja stypatem, że on ma-
gdu się obiecau kani uwiód...

Matus.

Jaki to pan smieszny! Na còż-bych był
obiecował, jakbych się miał żenić?

Jędr

(Do Pawła) Horrendum! Chamstwo będzie
zawod, powiadam ci...

Jan

Zawiazał los dziewczynie porządnej..

Jastrzęb

Gdzie ona ta porządna! Ani pòt mor-
ga nie będzie mieć...

Jan

Stuchajcie! Jan^k ^{to chodź to ja dam poses} ~~poragu~~ Magdusi^{dam}
z dwiesie...

Jastrzęb

(chytaj) Łozina daje trzysta...

Stefan

Ja będę miał mundur zielony.

Leon

Sylwo wupecy jednakie czapki!

Matus

(Kuci głowę) Nie widzi mi się... mitę,
ga sawdy z dzieckiem...

Jan

(zoburzeniem) A czyż to? Nie Tędy?

Matus

He! he! he! Kto wie? Różne bywają
trefunki... można się tak pomylić!

Pawel

(Do Piotra) Powied, tyż sam to rzecy?..

Piotr

Horrendum! powiadam ci...

Jastrog.

(Do Janu) A no - będziemy jeszcze widzieć,
(ktania się, patrząc, bierząc pro wosyt,
kuch dookoła.)

Jan

Wszystko tak. Namyślić się jeszcze do
niedzieli... jutro, a - nie... prozatore,
tak... prozę na obiad, jak zawsze...
I zajądem powiedzieć...

Jerry

Teraz! teraz! (grupują się obok)

~~fact.~~ ^{prob.} I assume probability.

gawet. Sprawy różne...

p. otr. No tak - sprawiedliwosc', ale i
sukcesowosc' myslow - to duze
jedno pole, to ja nie zawsze,

Stepen. Je my preelvoet ...

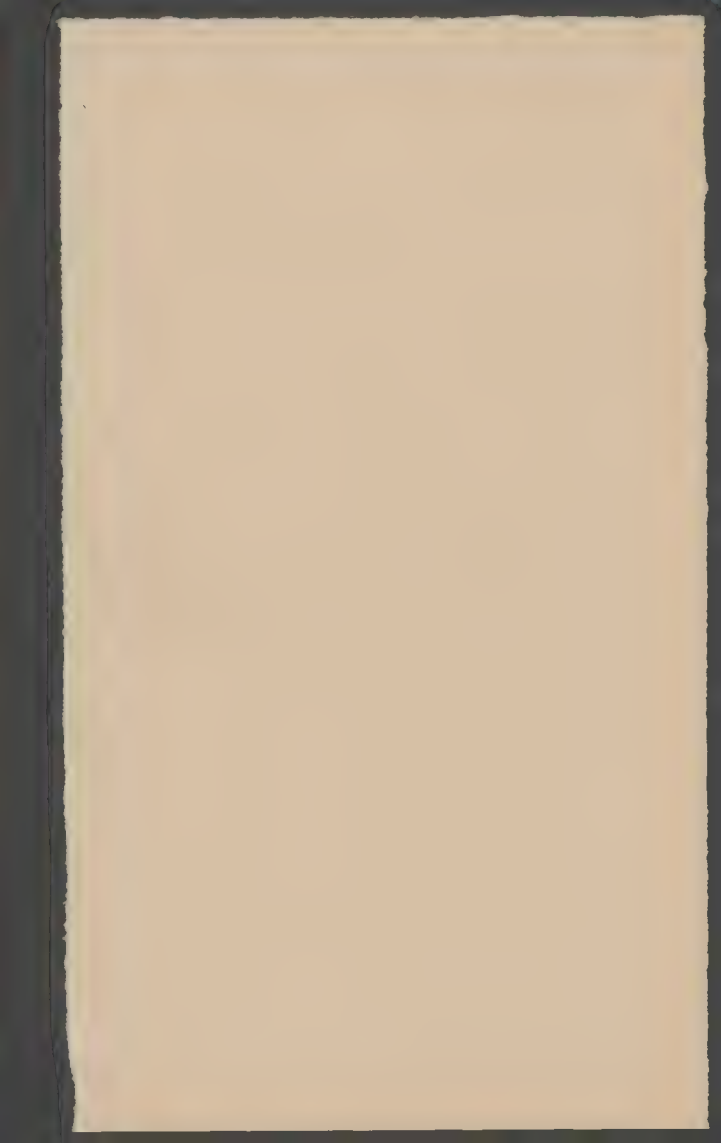
Leon. A fine young woman!
 , like my - sister - with my
 & my...

Kennedy, Jerry, parrot for artz,
very mysterious. Bonaparte
~~we have an eagle for~~
the King and his Bonaparte,
Kenny, who artz long the
report...

Amphibia. few, my ardi arda,
ya?

Surf - breaking in the rocks,
 covering nearly most.

Prof. Brown! Ale na co?



Chór (studentów)

"Dalej chodźmy, dalej żyć!
Otwiera się dla was życie..."

Jery

Astro! już odchodzę...

Chór

"Rzucić konie, rzucić radość,
Tęsa wojować, kiej tak padło!..."

Gastrow

(Idąc do drzwi z Matusiem, śmieje się ku
spewającym - ci się wesoło odśmiewają.)

Matus

(Do Jany, który ich podprowadza) To... pojutrze?

Jana

Tak. Nie zabaczcie!

Matus

I drugimi powiemy!...

Chór:

"Wierchaj baba gospodarzy -
wierch piliunij, roli starzy -
wy parobcy zagrodniki..."

Magdalena

(Jawia się zobaerny Matus w drzwiach
cofa się)

Matus

(wydenero) He! he!..! (widziewa wypho-zuka.)

Paweł

(do Piotra) S ty pradeś!

Piotr

A! horrendum!

Jerry

(do kolegów) Aleśmy ich wigi! co?
Jak iu sie ocy śmiały! widzieliście?

Jan

(wraca zamieszony ku stołowi)

Paweł

(podchodzi, kładzie mu rękę na ramię)
Janie! Ja nie rozumiem wprost,
jak Ty możesz tak postępować z ni-
mi... „Proszę śiadac!” - „siedzi” -
„Kacicie pryjcie na obiad!” - Co to
wrypho ma znaczyć?

Jan

Żyje z nimi, jak z ludźmi... czemu
cię to dźwi?

Paweł

Wiem - ty pradeś - wiadoma rzecz
porozumiewać... ale aż tak! Nie, do
prawdy, że trudno zrozumieć... Chyba
dyplomacy? A! To znów co-

innego! Ale ci powiem Janie, że się
myśli... myśli się, sądzę, że ich Pa
godności zjednaasz.

Jerry

Za pozwoleniem, panie Pawle, ja za
~~Kładam veto!~~

Paweł

Próbowałem i ja dobroć - nie poradzi!
Zjedzą ci wrzasto - jeszcze się wyśmiej!
Nie zesz ich. ^W Ten młody, który tu
był przed chwilą, krąży w stojaki zyt
spracem...

Jan

I wierzę, że go przez to odwróci kradzie
ży?

Paweł Rekr.

Ale się będzie bał!

Jan (D.S.)

Niewolnik wieczny...

Paweł

Czy on w końcu rozumie? Bojaźń
mu jeszcze będzie długo panem...

Jerry

(Występuje) Ja w imieniu praw człowieka
ka muszę zaprotestować...

Kolady (Zanim
wchodzi)

Smutek!

hik, że we
mnie...
mnie...
mnie...
mnie...
mnie...
mnie...
mnie...
mnie...

Jerry (z uciechami)

Muszę... zaprotestować!...

Paweł

Prawa człowieka!.. Tak - wypanicie hasło.
Niedopie chusta może...

Studencki

(rareu) już nadchodzi!

Paweł

(ostro) Mnie życie samo dyktuje pra-
wa: twarde i ostre, jak ta ziemia, któ-
re muszę orać...

Piotr

~~Ja se spriadem strypanu - nicke sie~~
co chce dzieje! ^{Te mowki nie podobaję się} ~~Wszystko otwiera~~
_{z Francuzi amiralskimi poproszeli i pociągali wodę z rąk..}

Jan

Historia tej ziemi...

Piotr

Co tam! Suchy szpargał....

Jan

Nie, Piotrze - Łagony, wilgoc od Kusi-
to nie suchy szpargał!.. ~~Nie!~~ (zapa-
la się) I nowe potoki poleją się na
proźno, wiskające w te ugory cmen-
tarne, dopóki może ludu nie wy-
stąpi... Ihuż nas jest? A choć
by piekłem serca nasze wraty - zginiemy..

Student

(razem) Nie!!

Jan

... jeżeli z nami nie powstać lud!

Paweł

Janie! Wygłaszasz stare ~~Komun~~prawdy.

Jan

Leż sam w nie wierzę!

Student

Tak - i my wierzymy!

Paweł

(~~razem~~) Na tej wierze oparta i nasza
sprawa. Wier dobre. Uczyliśmy się
to, by zatrić niechże zadawnione.
Przyjmiemy im ulgi...

Jan

Leż nie dajemy serc!

Student

(razem) Tak - nie dajemy serc!

Paweł

(~~razem~~) Dajemy życie swoje za przy-
słóść jego - czyż to mało?

Jan

Cheś, by umrzeć w to' po tylu wie-
kach noisku? Cheś, by za jeden
dzień zapomnieli długie przeszłości?

2
Włochat sięmieszę, co była jego ma-
cocha? ... O Pawle! Pawle! Progdaj-
bym nie wrożył...

Paweł

(postępuje ku niemu - serdecznie) Janie!
jakżeś to - i Ty? ...

Jan

(cichutko) Nie wątpię - bo inaczej nie
wierzyłbym w cny... Lecz wiara mo-
ja ma dalsze granice... (D.S.) Jutro!
To jutro jest drwonię rozpacne...
Serce ranniera z twojego... choć duch
wierry... (mocno) Słuchajcie!... Jeśli ma
powstać lud - niech stanie wolny!
Niech stanie przy nas, jako bratu
brat! Bo najemników każdy ku-
pić może - Bojarin nie wiąże, ale
rodzi strach! A ktoż nieufności
na pomoc przyzywa, jeśli śmier-
telny rozpoczyna bój?! Otwórz-
my serca nasze na oświecenie - niech
widzi, że Chrystusowa miłość idzie
z nas!... Złapany do niego z mił-
ością ogromną...

Paweł

Janie! Twój zapas przeleży wie-
ki. Co będzie jutro - nie jest jeszcze

Chci! (z mocą)

"Przeńcie go! Przeńcie w kró-
la i kapłana -
„Leć póki jeszcze nie przekroć”
wrzemy -
„Nie kłkaj przed nim - nie
kład! mu korony...”

Jan

(zrywając) Wieszczysz słowami tych, co
w strachu bledną!... Jeżeli wiara mo-
ja fałszem będzie - zginę... Leć zte-
go zgromi sto powstanie wtar - no,
wych i świeżych... dogmaty padają.
Jedno uczucie, jak Bóg, wiecznie
trwa! (do siebie - cicho) I nie wiem,
skąd ja między wami się znajduję...

Student

Pawle! Janie! POCO te kłótnie w milig
oficyny? pro co?

Jerzy

Dwa dni oddziela nas od cypru - -

Jan (z s.)

A wieki całe rozdzielają nas... Tak...
(powstaje, z mocą) Słuchajcie bracia!
wierzyć w przyszłość narodu, w je-
go stonczną przyszłość południową?

Wstęp.

Życie za wiarę tę tożymy!

Jan

Czy inaczej można zrozumieć je,
nie jako harmonię serc, jako je-
dno wielkie mone pojednania,
nad którym stoicie-sprawiedliwiec
krazy nieustannie?... powiedzie!

Przed nami stonęły stony - głośne
ofiary - dygotała się krew... Czyż
marnie zginię posiew boży, nie za-
palajże serc?... Dźwigamy się, bez-
prawie przyswajeni, i znów ma-
my popłotać być, na których
nowy zapamięta gwałt i nowe kroy-
wy ustanowia państwo?!... Je-
dno jest gmina Chrystusowa -
kolebka przyszłości... Rybacy owi
z Nazarethu, pokornie i cisi... (stanie
się - głos mu wzruszeniem silnym drga)

Sc. XI.

Maryja

(która wchodzi, podbiega z krykiem) Janie!

Płacz

Odechnu mi zabrakło... Ale to nic

Jan

(osuwając się na kolana) Zwycięża fala - (przeprętyw-
i nie więcej... (podpiera głowę)

[illegible]

1

more
dark
agony,
tame,
+
drugs,
ridy
ch
- gone
ofary

- Ari
viz
f-

i
unily
- boi

2. Jerry

~~Am~~
vii
~~fu~~
vi
~~vi~~
vii
~~vi~~

Marya

(we brach) ale jemu to szkodzi!

Jenn

(wstaje - postępuje parę kroków - odwraca się i mówi:
w smutnej maryi! Nie grebas' dris' je,"
szale ...

Marya

(~~nicotinic~~ nicotine) Chcesz?

Studenti

(za wia) Nicch paani gra! O paani Maryo!

Marya

(oo jena! a ty... ~~zostajesz?~~

Jan

Jan ^(change aux pairs)
 (ne croit point) Muszę pomówić o spra-
 wie ... ^{można} ~~(nie ma się o czym)~~ ^{myś. coś?} Jan.

Mary

(idea, do studentów) Chyba coś bardzo, bardzo-

smutnego!

Student

Dobrze! Dobrze! Będzie nam weselej...

(wychodzi)

Sc. XII.

Jan

Wise... jure... pojutrze... (chwała miłosa,
nie - wrzeczy tej chodź zamysłu)

Magdusia

(Staje we drzwiach - zatrzymuje się z palcem na
ustach - chce podejść do Jana - zobaczony Pa-
wła i Piotra, cofa się, szamotyka drzwi)

Paweł

Kto jest ta dziewczyna?

Jan

To - Magdusia... o której mówili
z Jastrzębiani... cóż?

Paweł

W postaci jej było coś... coś, jakby ciche
ostrzeżenie... (nagle) Pewnym ty jesteś
swojej wsi?

Jan

Jak siebie samego.

Paweł

To jure... nie. (dykno) Chciałem ci tylko
powiedzieć, byś nie ufał zbyt... chło,

pon, bo ja mam dowody, że...

(Jan zachwał się - niecierpliwy ruch - Paweł przerywa. Piotr zbliża się ku nim. Zrazu senny słychać pare akordów fortepianowych i stłumiony oddalenie chóru: „Cóż my winni, że kochać nie możemy...” Paweł idzie zamyka drzwi, wraca ku stojącej, podaje z Piotrem)

Jan

(staje za nimi, zapetrzony przed sobą) Dzisiaj się wracać?

Paweł

Tak... Postanowiem tobie dać jutro znać... (słuch akordy fortep.) A teraz wspólnie układajmy plan... (wyjmując papiery)

Jan

(d. 1.) Pojutrze...

Chór

(z fortep. za sceną) „Wstańmy, jako upiórów gromada -
We krwi wrogów ngaśmy...” (forte)

(kurtyka szybko spada)

koniec I & aktu.

akt II.

94

32-75

V

Jane - Ty, drocho, nie masz tych spraw. Lepiej nie myśleć o tem ...
hajs. Jakże nie myśleć? panie!... Kiedyś się tam myśli... Ja nie,
i nie mam myśleć, bo ludzie ~~nie~~ mi nie pozwalają,
bo. wiesz, i ja... ale co się dzieje po stronie, to... Ja
nie wiem, i nie widzę czegoś takiego... Żeby nie dobre
choć... I diadki takie dobre pięknie się prowadzi ^{my} dro-
gach... Kiedyś ~~się~~ ^{wieci pan} ~~był~~ ^{to} pięknie - i ty
tę i diadka oprowadzi... przystanę na chwilę...
do siebie i do domu i do wsi i do sercu się... ~~to~~ ^{to}
~~nie~~ tak mi się mocno przeżywa... /

— Jakże słowe... pamięć, kto to te przesuni ułomki?
Jeszcze, od mojego natężenia.

Wyd. Ja se tu tak myślałem... a dawniej tam niepłacił, że przesuni
z nieba spadł, a diadkowiec ^{je} niepłacił, a kiedy się od ~~diad~~
kowiec nie... To pierwsze, że od mojego... bo kto by napisał mógł być
died... Dlatego tu ~~nie~~... więcej już lepiej wyjechać. ~~zawiesz~~
żeby już odjechać... żeby ja sama cały ten strach dała... To by
jaśn było... nie musiałem powiedzieć... jeszcze więcej nie musiał, a już
nie trzymać się niebezpieczeństwa i podnoszą się, jak ^{niebezpieczne} gady,
choć nawet dawać nie doleci...

Mez. firić opowiesz, że chcesz kiedyś wyjechać w karamanie
na pensję... ~~inaczej~~

Jan. Karaman - ten chłopak ma niedobre życie. W ten sposób on
nie może, i nie może wstać z łóżka po prostu. Bo
on to kiedyś był z ojcem - u siebie w domu, a teraz
on jest -

Mez. O pensję! wolałobyś i więcej -

Jan. Hm... to ja nie mam czasu, że ty go nie masz. ~~Wtedy~~
'No tak - on nie jest dobry, ~~nie jest~~... (Mez. się odwraca) Czekaj
ty przecież? To ci to może przekaże ~~do~~ ~~przez~~ ~~przez~~
przez niego. ~~przez niego~~ przekaże on pensję... No nie
przecież - nie możesz się - a ludzi się wiesz i to ludzi...
Właśnie teraz pensja się przekaże - a ty to nie masz czasu...

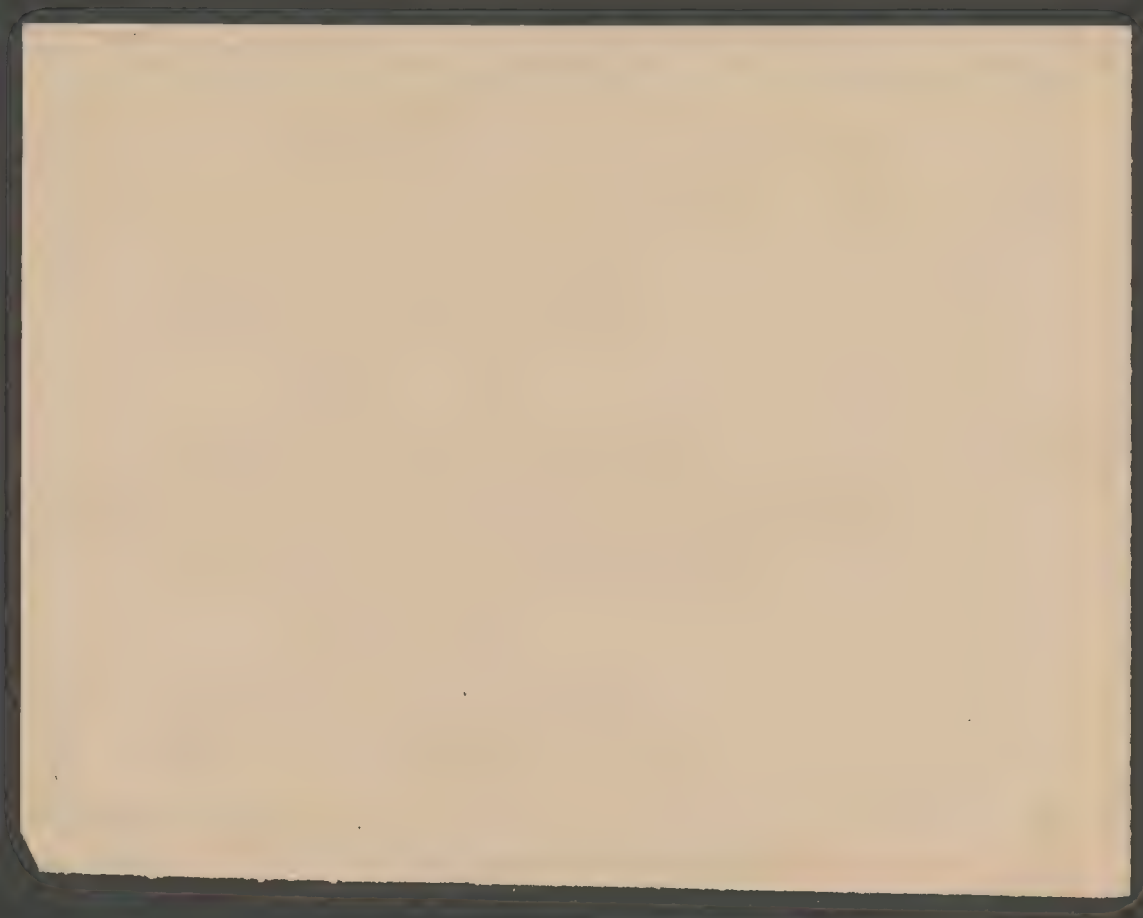
Mez. Ojciec się jeszcze do kłótni! O pensję nie przekaż, dobry! Ja by
przez niego przekaże ci pensję. Czekaj to przekaż...
~~nie przekaż~~ przekaż (przebieg).

Jan. Ojciec, Ducha - przy Bogu się pensja przekaże...

Mez. To pan mi, Boże...

Jan. Zyskujesz się ~~inaczej~~

Mez. Lubię sobie wyjechać... w karamanie nie
można... Co ja ten wyjechać z karamanem... a pan mi przekaż...



Akt II.

Sc. I.

(Pokój ciemny (we dworze) Jaua. Drzwi na lewo i na wprost. Okna dwa na prawo. W lewym rogu kominek i ogień się pali. Przy nim siedzi Marya, pochylona, zapatrzona w płonienie. Jaua chodząc powolnym krokiem od okna ku drzwiom. Cisza i spokój w całym dworze. Nastój cały da się wyrazić jednym słowem: oczekiwanie. Słowa są coraz powoli, jak woda spadająca po liściach mistycznego Kwiatu w zgłębinie tajemnych grot - aż do ostatniej, prostej sceny. Za podniesieniem odstony - młotnienie długie.)

Lena T
Jaua Marya

Marya (zwracając się do kominka)

^{po chwili}
(do siebie szepcąc) Jaki dziwny ten wieczór dziś'...

Jaua

(staje) Mówisz?

Marya

(podnosi ~~złota~~ głowę) Nie...

Jane

Łdawato mi się... ~~jakis' głos~~... (pre,
chodzi dalej, zamyśloną)

Maryja

(opuszcza głowę - opiera ją na łoni)

Jane

(Zatrzymuje się chwile przy oknie, potem
wraca i siada obok niej.)

(chwilna młecunia)

Jane

(porusza nożem cicho, jakby do siebie mō,
wł) Pamiętasz Maryjo ten wieczór,
kiedy pierwszy raz był w domu
ojca twojego...?

Maryja

(cicho - przez zadumę) Pamiętam...

Jane

Przyjechałemu w zapusty... nikogo
nie było... Ty jedna siedziałas' przy
kominku... z pochyloną głową,
jak dris'...

Maryja

(~~ciężko~~ ~~zamyśloną~~) Pamiętam...

Jan

Porozmawialiśmy się w milczeniu - i
długo jeszcze w nocy siedzieliśmy
bez słów... To najmiłsza była rozmowa... pamiętasz?

Marya

(cisło) Bez słów...

Jan

A ogień traskał głośno -

Marya

A wiatr wył na polu - -

Jan

A od stajen ~~dobiegał~~ dolatał nie,
wyrówny śpiew...

Śpiew (daleki) ^{z wiatru & od stajen}

"leca latania, jakby skrzydłami..."

Marya

(z łaskiem) Janie!

Śpiew (daleki)

"życia mego momenta..."

"jak łódź po wodzie" - (wyrzuty
głosem, zanieczyszczone)

Jan

Tak - to był ten sam cichy, niewy-
~~rażny~~ śpiew...

(chwała miłoserbia)

Maryja

Strasne w zapusty śpiewają tu przes'ci.

Jan

(wstaje zwolna, w zamyśleniu)

Maryja

(z bojaźnią ~~prze~~ nie odchodzi..

Jan

Zobacz, która godzina. (podchodzi
ku ścianie przeciwnieległej)

Maryja

Która?

Jan

musiał być. zamyślenie

Jedenaste. Za pół godziny powi-
nie tu być... (przechodzi do okna)
Przeszła noc!.. Milijardy
gwiazd po ziemi świecą... A je-
dnak drwiny młotek idzie przez
te pola... nieukończony idzie jakiś
żal... (wraca) Maryjo! Dawno nie
grałas' Sroperna... (siada przy ucie)

5.
Marya

Dziś wrytko dookoła na tej ziemi
gra...

Jan

(po chwili) Oj prawda, że tu wrytko
drzewa pięknie gra...

(~~drzewa~~ miłowanie)

Jan

(zapatrzony w ziemię) Kto się urodził na
tej smutnej ziemi – wieczną tęsknotę
będzie z sobą niósł... Po obcych stro-
nach, po dolinach stonca, zawsze
i wszędzie będzie za nim szła... A
za nią – jak cieni od krzyża padający
smutek i nieustanny ból... Golgo-
tha wieczna i konanie... aah...

(miłowanie)

Marya

Ogień gasnie...

Jan

~~Jasniejsze księżyc... śnieg...~~ (~~wskazuje~~
~~okna~~)

Marya (~~czeka~~)

Nie odchodzi jeszcze. Taki dziwny poro-
chodzi miś taki...

Jan (wchodzi)

Pred cem? (Kładzie rękę na jej włosach)

Marya

(drżąc) Nie wiem...

Jan

może ty jesteś słaba?

Marya

Nie... (przytula się do niego) Mów Jan, nie, mów... Twój głos mię uspokaja, ja... Twój dźwięk miły, słodki głos...

Jan

Dziś moja!... (głodzi jej łuciano-łp, te włosy) Pamiętaj chwile tę, gdy cię usypiał słowami? (z lekkiem uśmiechem) Nie poklebusz to dla mnie, heh...

Marya

(serdecznie) Mój ukochany!

Jan

Spałaś już, a ja mówię ci jeszcze drugo - bojąc się, że jak przestanieś mówić, to się zbudisz...

Głos (daleki i cichy)

Lu-lu!...

Marya

Co to?

Jan

Magdusia kołysze dziecko...

Marya

(cicho) Magdusia kołysze ... dziecko...
swoje ... (szepce, jak myśl cichutkiem)
Lu-lu!... (zamyśla się)

(~~pausa~~)

Jan

Tak - to był jej ten cichy, ^{pożądany} ~~niezwykły~~
śpiew...

(~~stąpi~~ milczeniu)

Marya

Ogień dożesa... (chyli głowę)

Jan

(wstaje) Połnoc blisko - a jego nie wi-
dać... (podchodzi do okna ~~staje~~) Legen
da przed oczyma... Tysiące roziskro-
nych skier... (patrzy w niebo) Królowa
świtu... Gwiazdo ślota! Świeć nam,
idacym na ostatni boż... (pochyła
głowę, smutnie)... i grobem naszym
na utorach świeć.

Marya

(patrzy w ogień - szepc) Ostatnie błyski...

Janu

(stoi ~~chwilę~~ w oknie) Jaka dziwna w tym
świecie harmonia tonów! Jak się
to wszystko zlewa w jeden bazyład!
Chryście! Na ziemi przyjdź Kró!
lestwo Twoje, jedyna boga harmo-
nia serc!...

Maryja

(patrzy w ogień) W popiele iskry gasną
(szepce) i już mrok... dziwne, że tak
wszystko mija...

Janu

(odchodzi od okna) Pamiętaj Maryjo!
(staż za nią, opierając się o fotele)
te wieczory jasne, białością wiel-
ką przepojone...? Chodziłś tu, jak
cienie Danta po ogrodzie... pamię-
tasz?

Maryja

(w zamyśleniu potakuje głową)

Janu

Chwile te nieraz powracają falą...
każda ma inną barwę i swoje
własne upierzenie... jakies' a-
nielskie, białe...

Maryja

(w zamyśleniu - buja) Tak, anielskie... białe...

Jan

Pamiętasz?... hm... przypominam
ci wszystko, jakby to była ostatnia
godzina ~~życia~~ ^{życia}... (odechodź zwohny
(zegar ^{głuch} wydzwania domnastę - jęk)

Marya

(czywa się) Słyszales?... Janie?

Jan

(wraca ku niej) Co? dziecko moje drogie...

Marya

Nie... zdawało mi się...

(słychać dalekie wołanie sowy)

Jan. ^{nie} To nie. To nie, pójdź
^{ke "zagradzi się wstępn..."} ~~Pójdzka nasza...~~ ^{nie twój żę tak, moje} ~~Oczemu wrysz?~~
może światła?

Marya

Nie... nie... (osnuwa się na ^{fotel} ~~krzesło~~ Jan)

Jan

(stoi ~~chwila~~ obok niej.)

(milerem, w którym wędz)

20.
Śpiew (^{u scenie podwórku} ~~datok~~, niewyrazny
i ~~Konieczna~~ ~~stawa~~!)

"Strach to surowy-na ludniegdyby,
gdy marci przodki nakazę-
"Wzrmaq fortuny i zamkuw
trunę-
"Ze wrystkiego obnażę..."

Marya.

Ten śpiew idzie wkróś serca... (oraz,
umori się na rękę) styszaś słowa
jego?... Janie!

Jan

Tak...

Marya

Ona wie i ostrzega... ach! Tej
zwrotki niema w całej pieśni...
Janie! ~~(fucha się ku niemu, z mrocz. wid.~~
~~ka)~~ Tych ludzi jutro nie wpuszczaj
do domu!... Kasi porozamykać bra-
my! --

Jan

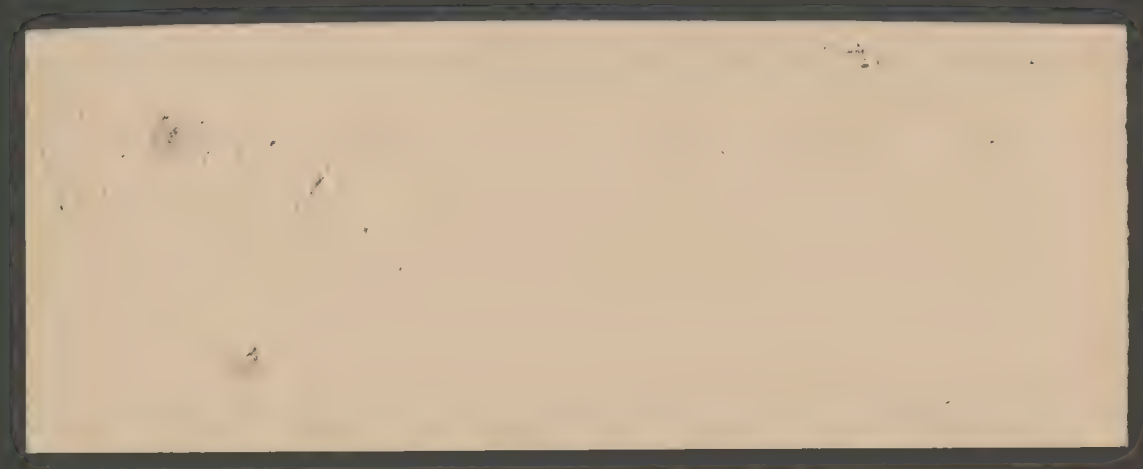
- Ty ludzom fachu, jak sobie
samemu.

Wiesz... ty myślisz?... Nie.. nie.. nie.
~~ci ludzie są moimi gośćmi~~
~~ini oddawam~~ ^{nie oddam} Żyję z nimi, jak

✓

Fornel (~~staje~~ we drzewach) Koniec już napastowne. Rykło
pozdrowienia?

Jen. Zauwa... nie... nie... teraz... zaczekajcie... ja
wam dam powiem. (Fornel się cofa)



"Officers" - Ogden

"Officers" - Tyndin

U
U

J. Montkower (Citizens of G.)

Berent - Marshall

Wine: Wren

Loth:

~~AB~~ (oblique)

~~Diagonal~~

~~Barth - Vande / oblique~~

~~Diagonal / on each~~

~~Vessel training~~

~~Barth~~

Wynne - 6 Wren

^{choć we mnie także nie pęka}
z braci. ~~Nie - nie...~~

Maryja

(cichy płacz)

Jan

Uspokój się Maryjo! Ta dziewczyna
na opłataną smutkiem...

(płkanie)

Kto tam?

Magdalena

Sc. II.

^{staje}
(złaziła we drzwiach) ~~Ja...~~

Maryja

(~~zapytała~~) ~~Opłataną smutkiem...~~ (sta-
nia się i opiera o ścianę) ~~nie wiedząc~~

Magd.

Ostówiek czeka.

Jan

Niech wejdzie! (odbiera od niej śniadanie,
stania na kominku)

Postaniew

(staje we drzwiach, omrożony cały, przechodzi)

Magdalena

(~~znowe usłyszała, patrzy w stronę Maryji, cofa się~~
z drzw. i zamyka)

Sc. III

Postanowienie

(w milczeniu podaje Janowi listy.)

Jan

(gorączkowo rozrywa - cryta) Tak...
Spokojnij bracie. (wskazuje ręką fotel)
Dobrze... Wiesz jutro. (podchodzi
ku Maryi z otwartymi splecionymi -
serdecznie) Ja na nich tylko
liczę...

(kurtyna spada)

— koniec II ^o aktu —

OK + III.

101

Sc.

for w

Akt III.

Sc.-I.

(Pokój duży, jak w akcie pierwszym. Stoł stoji na środku pokoju, dookoła stołki, na których siedzą: Jedrej, Walek, Rokita, Jastrzęb, Kukulec, Łozina; prośnicy, Matus, urlopnik i kółkownista pałobhor i gospodarzy. W środku, między nimi: Jan. Stoł nakryty; na nim: talerze, miski, półmiseki i szklanki. Za pośrednictwem kurtyny gwarz ponieśnawych głosów i śmiechy ludzi sytych. Koniec obiadu.)

to w końcu z dymem...

Jan (wchodzi z dymem...)
Jan (wchodzi z dymem...)
Jan (wchodzi z dymem...)
(wstaje, podsuwa gospodarzom półmiseki i racę) Proszę, jedzcie moi mili...

Jastrzęb

O, już dość!

Walek

Obiarstwo i pijactwo - grzechy o pomysł do nieba wstające.

Kukulec

(ogrypał się koci, wzdycha, do sąsiada) Nie sposób (wpatruje się) dostać tego szpika...

Skropejcie mnie kumotree...

Rokita

Sejcie ino! My go tu wyjmieemy...
(dobywają się wspólnie siłami - dwa
widelce złamali prętem i nie konie)

Jedrej

(skorupę doprzeci - spojrzeć w górę)
Niech jej Bóg da zdrowie, tej sar,
nie... dobra była!

Jani

Więc już nie?

Walek

Eas' by był grzech...

Jani

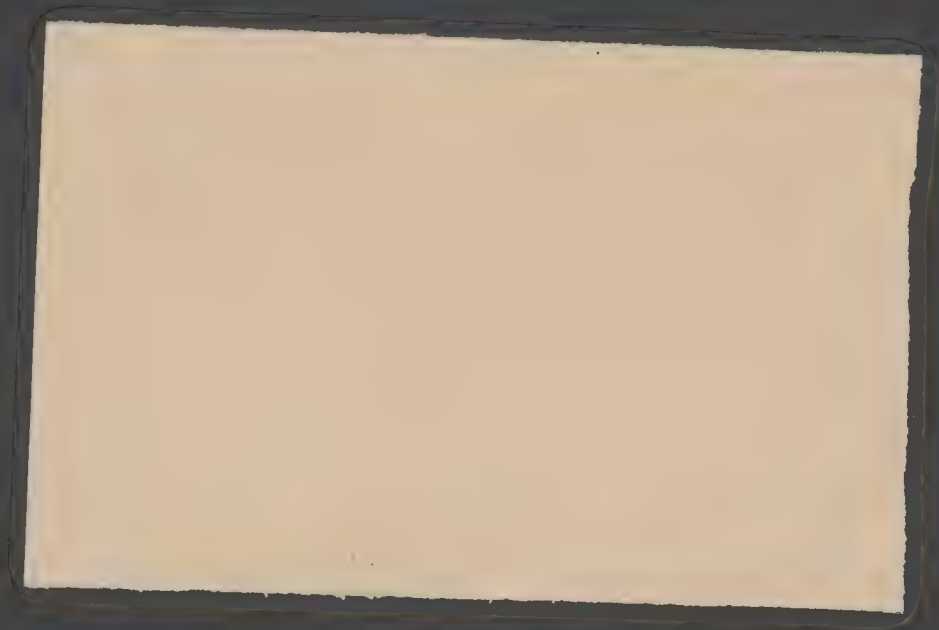
Kubus! Zbierz ze stołu... Zawołaj
Magdusi.

Kubus'

(wstał szybko) Magdus! (po chwili po niego - po-
skrzypał się - upadł. Zebrałi wybuchając
śmiechem.)

Jastrzęb

Widzisz - nie nauczyłeś się jeszcze
chodzić po pańskich pokojach... V



45

1

✓ Wade

V. - Nevykazanie nepríjemnosti. Ja teda ~~neviem~~^{viem},
jak mám previesť tú vec uprosiť, ~~že~~^{aby} ~~mám~~^{mám}
ať ~~podarí~~^{podarí} obzvať: Tak mi záleží na tom, aby
to. ^{Rokidol} ~~Ja~~ Dávam tu byť stále pokorné, jak keď
jes, z oknem...

~~je~~ - Hle! abo levil na ~~konci~~ tane... i racho,
vaci ~~se~~ ~~ga~~ ~~ga~~ ~~ga~~ kije, ktoré sulii...

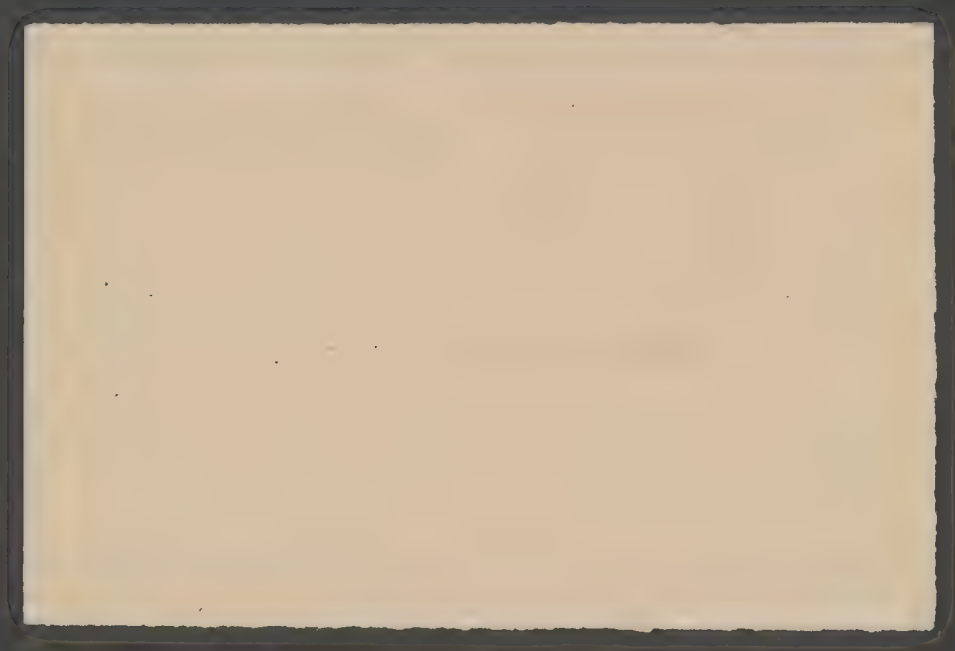
For - Gonypterus brevirostris (D. J. J. J.), Pennsylvanian
ten steps and canker: ~~Ray gonypterus~~ Ray

Где: гуще стават...

Здравствуй, мамочка!
 24 Вечером не спал!

Loc. 2 - heavy to very sprig.

2



Sc. II

Magdusia

(wchodzi, ~~niechcąc~~ zbliża się do stołu,
zbiiera talerze, nie podnosi oczu. Pre-
sodres kod Jenu, + prosiła u niej bole-
nie. Gwar, ~~tydnie~~ ^{tydnie} ~~smutny~~ - widać, że
~~nie~~ nie słyszy - idzie dalej.)

Matus

(gdy nadchodzi ku niemu, ^{supers} ~~tydnie~~ ^{tydnie}) Musisz mi
i Fak ustugować!..

Magdusia

(wraca talerz, ~~który~~ ^{który} ~~tydnie~~ ^{tydnie} nie musi.)

Matus

Mo! Jak się rozwichorziła... cie! cie!
Pediatrix Rto...

Magdusia

(~~prosiła~~ ^{prosiła} ~~tydnie~~ ^{tydnie} wraca & wychodzi.)

Jenu

Sc. III

(do Kubusia) Przypieś wina!

Łosina

(jakby sobie coś przypomniał, smutnie
muś, Hoj wino, wino, wino...)

Kubus

(niebabe rozstania szklanki i smutnie się
głupawym smutkiem, jakby chciał rzec,
że sobie nie z „pana” nie robi.)

Jastrzęb

(zartobliwie w stronę lokajczyka) Dłycle kawatek! W chadupie mu się robić nie chciało...

Walek,

I wystudcował na pana... co chce, cie!

Kukulec

(cichło do Kubusia) Przynies' ta tego naj. lepszego... a warto!

Jastrzęb

(całemu) Ino się spiesz! (wzrusz) A klucze od piwnicy ostaw...

Kubus

(przytakuje głowę szybko - wychodzi)

Sc. IV

Jan

(do Matusa) Jakże z twojem ożenkiem?

Matus

(porozumiewają się ożenka z ojcem) A ożmyślitem się...

Jan

Orył, co ci sumienie radzi.

Matus.

Ba, kiedy ono mi nic nie radzi.

Sc.

V Jedni (water)

- Jednej (oob w lba) Ker ne kurali, co by
 fuchał ~~podzi~~ ze ~~zobacz~~ z do
 iem do miasta. I tu powiedzi
 bajdak: na te a na te godzi
^{in tenem} ~~nie~~ co by we drone i worem
 stancie. Skurwet w to noc
 drako mi ^{in miere} ~~zobacz~~ i je
 doc. na pedknie o tej godzinie
 ubdany: Zajechał, jak jui
 doré wysoko nad ziemią ston
 ko wysiód. - i ludwie jui po
 giedzieli. ~~Chyba~~ jak mure ci
^{maicie} ~~maicie~~ fethomom przypisał - Tom
 sié coś u dr ^{niedziels} ~~exp~~ ^{nie}
 mógł spawid...

Walek. Wemuzgo by nie! Przecież ja
pamiętam dobrze, choćem miś,
długo i już ~~nie pamiętam~~ takowej swi-
gotki nie pamiętam nie było, jak
pamiętam nie opowiedzieć pościeli, nie
pamiętam "nie pamiętam"...

Jaśko gości, czy stoć też 260.
Je ~~stare~~, to już dobrze nie
baw. Je wtedy nie chętnie
był wędrowy, tak prawnie do
pescuda. ~~Anty~~ Ale tak ja
Koi wyjechał, że tu było - tu
nie robota przysięgi, a tu widać
Tępy ze starożytności i chętnie
~~nie~~ widnie widać widać -
juzi widać widać postać...

(3)

Łozina

Matus! powiadam ci, że ty wy „
grasz... wygrasz teraz, i co się dzieje
z moją córką.

Jastrzęb

(do Łoziny) Słuchajcież!... (objasnia ^{po cichu} go ~~ci~~)

Kukulec

gdzieś ten hunczot zginął... ani
wina, ani nic... (prosiła ku drzwiom
~~zatrzymaniem~~)

Urlopnik

(wstaje) Teraz iść - prętranspirować
municyję...

Rokita

(stodko, ~~niezadowolony~~) Już je tu!

Kubus

Sc. V. (zjawia się we drzwiach z korzeniem)

Urlopnik

(podchodzi ku niemu) Hlab'icht! (wskazuje
na Łozinę) Dyrekcjon: ta łysa gło-
wa, co tam siedzi... (śmiesz)

Jan

(zamyślony - przy stole urlopnik drgnął-
ale wnet ożywia się nerwowo) Wyjmij
flaszki i postaw! (mówi do Kubusia)

Kubus'

(Stawia Koss obok - podaje na stół glasski)
Jan od Kossy

~~Walczyk~~ Roksta

(Do Jana) Dajcie pańie otworzyć, do
nie dacie rady. (odskorkowuje pars
glasski) Jan od Kossy (określenie) ✓
~~Jedzie~~ Kubus'

(Do Kubusiej Wódki tu nie miewa,
nie ?

Kubus'

Nie.

~~Jedzie~~ Kubus'

J cōi to za państwo ?

Jan ✓

(Wstaje z kieliszkiem w rękę Za wasze
zdrowie ... nikt nie pije ?

~~Jedzie~~ Kubus'

Zaraz, zaraz pańie ...

Urlopnik

(Podat graniatówki z wódka i doliczając
sobie, podaje kolepcy

Jan

Wino z wódka ? Zgodzi się ?

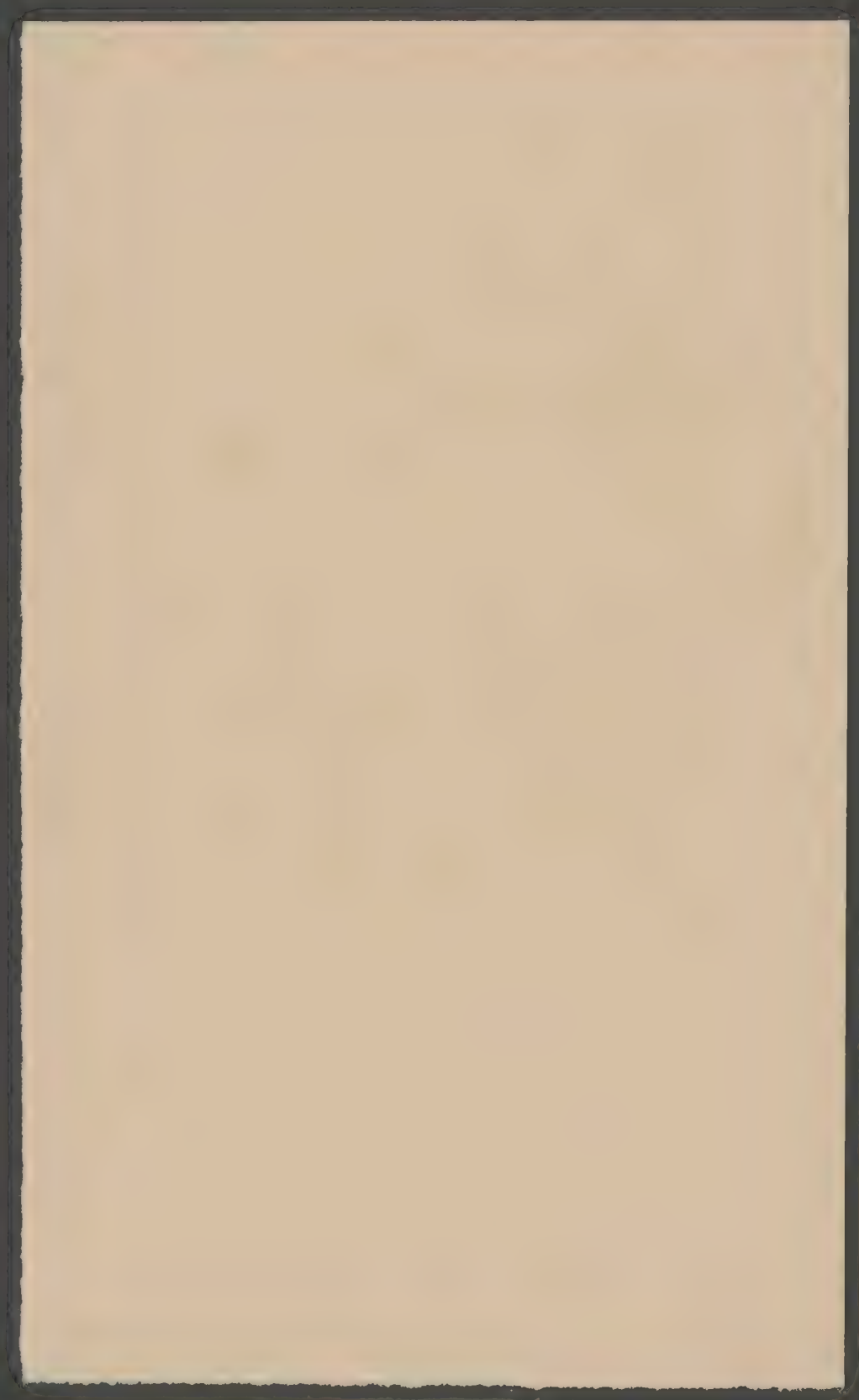
~~Jedzie~~ Kubus'

Coby się nie zgodziło !

✓ ⑤
Wielki (do Jdnej)

Tom po tem woleł w chatę.
We wszystkie roboty robił, na
sieć wili iść na pastwie...
Ojciec mój tu nie był.
~~Jedną~~ ~~ja~~ ~~nie~~ ~~se~~, Tali - senni cho-
dził, albo siostre, ~~ja~~ dopóki
była w domu... ⑥

✓ Jdnej. Kumpel ja ci, Wpływ - bo
ci dwoje nie będe - z twoim
ojcem mój kumpel - u...
mój ja ci nie jedno pami-
nowa sły! jak se utonę
wspomni, to a... ale ci...
Pan Boż mi, co robi... ⑤



Jan

Ależ to gorczy!

Jastrzęb

O! Sumienie chłopskie twarde,
to wytrzyma... (Tręcają się niektórzy
z Janem - reszta siedzi) A panu się
z nami nie napije?

Jan

Żona słaba...

Jastrzęb

O, to szkoda! Byłaby się pokrze-
piła, a tak... moc boska! Wre-
ce Rumie...

Łozina

Na zdrowie!

Urlopnik

(do matuse) Albo! przy kamracie.

(Pija - gwar - śmiechy)

Łozina

(opierając głowę na rękę, twarzą zwróco-
ny w stronę Jana) Pamiętam...
w młodości... będzie temu
ze dwadzieścia років, albo i więcej.

Jeszcze nieboracyk ojciec pański
tył - Porychodzę ja o takim czasie:
gwar po całym dworze dokoła -
Diedzie wypawał bal... Staż
przed nim - schylił się do nóg:
„Kłomogę - padam - niżej! - spo-
sobem żechać po siagi do lasa,
bo mi baba zaległa na picknie:
i choruje...”. A on - (ojciec pański
narewny był, jak pieron) - dola,
tuż ku nim i pada: „Nie poje-
diesz dalsi, to ja ci w nocy - pada-
chaję i zbierę i spale, a ty psia,
krew, (wypaście!) spiknij swoje
baby na mrozie!..”

Jan

(wrywa się z za stołu, odtręca stołek
i porywa chodząc szybko po pokoju,
wzdryka weraudy.)

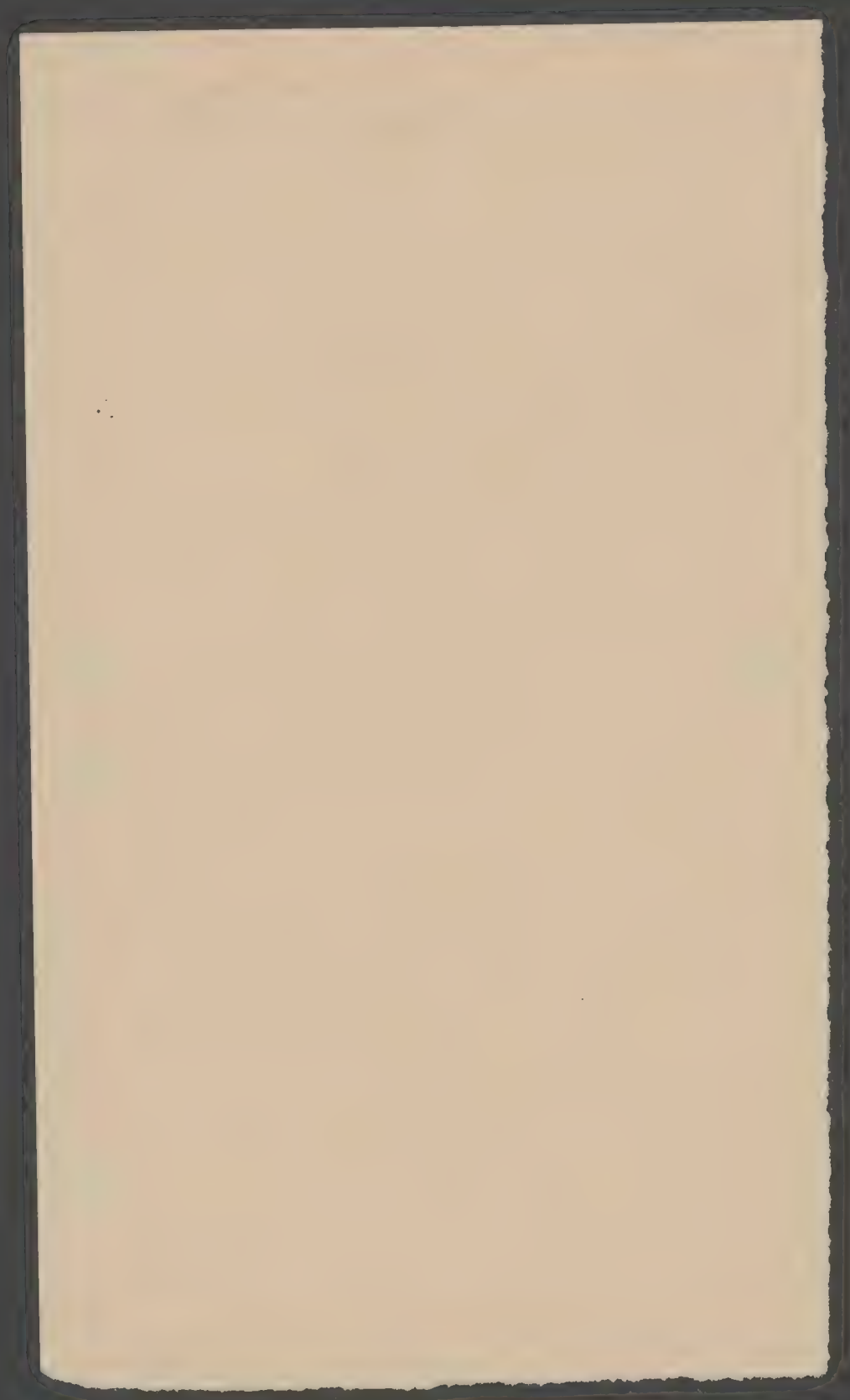
Jednej

Oho, dyć oni tak umieją. Jak
i ten pieklare okoliczny, co go to
~~państwo~~ nasywają z imienia... V

Matus

Prydzie on mi do garści! ino...

Sc



(do urlopniaka) Te psia krew żeby do
stać! Ołupić ze skóry... ✓

^{Kuchnia}
~~Jednej~~ (zaczęła się kuć)

Ba! Kiedy jego wiesz' ci się pisnie!
Tak jej mocno trzyma...

Urlopniak

Sakramencki naród! Boi się...

Jastrzęb ✓

(cichy do matasy) Stul-że py+k, boś nie
w Karczmie.... rozumiesz?!

✓ (Pozierają bokiem na jamę i rękę
w jego wnętrzu, nie zatając sobie, kolejni
no. Kubus' też ustępuje ręką i
~~nie~~ jawnie już wypiera pozostałe re-
sty. ^{musi być w chodni} ~~gwałtownie wchodzi~~.)

Jam

^{zaczęła się kuć}
(Hajp-nagle) przepraszam ~~bardzo~~, za-
ję na chwilkę do mojej pani...
Razcie się tu sami tymczasem.

Sc. VII.

(wychodzi)

(Ciśra uwagi - i nazar wy-
buch tłumionego śmiechu.)

^{Jastrzęb}
~~Walek~~ (tworząc)

Czy aby się nie pomiar kował?

Jastrzęb

Idźno matasy wyjryj, co by nie

миски.

Notes (20 of 20)

Możecie i wy ... Kto wam broni?

gedruckt

Kurra ślepota! Nie bójcie się! On
tu wnetki wróci.

(izgubljena reseta u na, spizajne)

Zastragb.

(Do Rubens). Ostawtes' Kuchre?

Kubus

Mo! (S'niče se gladi ~~travni~~.)

Zastrzëż

Masz rozum, bo inaczej... (przynajmniej)
gracie mu fizyka!

(Paměť určité od stolu, spacer
ruje ~~důležitě~~, ^{na i. / pa cence v prvním kroku} ~~vlastním jasek~~ pam
^{anonymní} ^{objektivně}
pryčpatuje sⁱ malovaným sciatic,
dotyka rany různých - reszte jasek

hazır

Urlopnik

(prochylony nad stotem) Z becyrku i
dzis befel... becalunk nie
maty...

(He utli:)

Gosp. I. — Co to nie tył obaczec na śmigi?

Gosp. II. — To pewnie pęty pędzą śmigi, kłóty
any nie męzy...

Gosp. III. — Wie tu gdzieś nime...

Gosp. IV. — Te śmigi by ^(my śmigi) idą... Także aku.
~~małe pęty~~ ret do piecka... ~~idą~~ ^{idą} ~~regu~~
~~idą~~ ^{idą}

^(my śmigi)
Hydropne & began to ^(my śmigi) beł - bełchł nime ^(mucha)
~~Hydropne~~ ^(mucha) - Wie tu po pędzie, to mi go i tel... Co on
~~Hydropne~~ tu wnowaty?

Rok. I. — E wado chłopa! Telo nem dobrego
zobacz.

^(mucha) — Ja to wam mówię, że was pan Boż
takie. To wie po kłóty, wady mi
ci.

~~Hydropne~~ (mucha)

Gosp. I. — Ten regu nie idie. Tora go pędzie!

(To wime, nie na dno ^(mucha) ^(mucha) ^(mucha))

^(mucha) ~~Hydropne~~ & began idie beł - wie idy nime? ^(mucha)

~~Hydropne~~ - Wem ty pame! Pewnie wzywy jedne

Cy...

~~Hydropne~~ — Co to, to res nie - to pewnie wasz pan,
a pęty...

~~Hydropne~~ & utlił ich obydwoch kęty dołowe!

oni ta woda, majesty!
Lorin maj's li oni...

11.

Matus

Juh! Aż mnie słonie świadczą... (nie
może sobie miejsca znaleźć z wielkiego wstydzie)

Łorina

(powarnie) Mają-li oni w niwece
nas obrócić - lepiej, że my ich..

(trzęcają go - urywca)

Sc. VII

Janu

(wchodzi z wolna - nagle otrzeźwieć z ramienia
słonia - nerwowo idzie ku stolowi) Cze-
muż nie pićcie? Proszę... (dole-
wa - trzęca się z niedowierzaniem)

(Reszta wstaje się po progu)

Janu

(staniażce kucharki domysławiać się już
może, po co was tylu zaprosztem..)

Jastrab

O-jej!

Janu

Dziś, żeby można wystek lud
zgromadzić - od Karpat i od mora-
na tę wielką nęstę!

Jedrej (D.1)

Czy ona ta wielka była - nie powiem.

Janu

Człowiek by oddał wystek, nie

12.
Zadując mienia...

Zastrzab (o.s.)

Już po niewierasie.

Jau

gotuje się dris' wielkie s'wisto...

Urlopnik

A co? Nie mówitem?

(Ktoś, stojący przy zegarze przeciągnął ze smutkiem - pozytywna pochyła grać cichy, jakby z oddali słyszany nie, łodyż: "jeszcze Polska nie zginęła".
Zdewiczenie ogromne. Jedni podchodzą, nadstuchując z bliska, drudzy od stołu odwrócić głowy i patrzeć. Jau zamykają gwar nieichując.)

Głos (pod zegarem)

Samo gra...

Drugi

Juści samo.

Głos (przy stole)

Co to jest?

Jau (wzruszeniem - cicho)

Marsz wojska polskiego.

Włocławek.

83

Jak my steli pod krzyż
Krucy, ~~to się mieszkać musi,~~
~~now, jakich my moli take być,~~
do my niezmiennie, co imo sa-
me nasze miedzi gładko
~~coś podobne widać by być~~ No krzyż
do miedzi miedzi miedzi
Krucy parady do miedzi - do
Krucy, do ten Krucy miedzi
imo Krucy - a banda gład
miedzi, aie sie Włocławek...
~~Ja fragmenty i fragmenty~~
Fragmenty i okna wyświecy...
A jak my moli Krucy Krucy, to
są same Krucy Krucy Krucy
cudowne... i po ten Krucy Krucy
banda do Krucy Krucy Krucy, co
by miedzi gład... ~~to się mieszkać musi~~
~~mieszkać musi~~ Po. po. po. po.
Krucy Krucy Krucy Krucy
Krucy Krucy Krucy Krucy...
* ~~to się mieszkać musi~~ ...

a da wie immer wie vobis...



moje postacie: ces cesoty, długo oczekiwany.)

~~postacie~~

, w którym my, synowie ~~tych~~ jednej
ziemi i tej ziemi niespełnionej, od pół wieku
przebiegamy w interwale, jak trzy cienie wędrujące...

1-1
C. 1-1

(ранга)

Uzlopunkt

(zawałca) ja nie takie marsze sty...
sra! jak my stali pod widniem...

walk

Cicho-no!

(Melodyja wraca - w potowie i
urywa - słone echo - Jan Długosz)

Matus

oh!

fastzag

Jes' mu nie dali ^{ci}ustat...

Wasysey.

Ha! ha! ha! (wisotot'e wraca)

~~Podmínky poskytnutí úvěrových opatření jsou~~

Sc. VII.

dy staje Diad - wpatruje się takomie puz
ryby) Jesu

Jenn

(дожат до-прзрзува тичеми)

Driad

(mus'niado wihodi.)

Learn

(Do Rubusia) Prępnies' nakrycie -

podaj obiad... Presko! Cemu stojisz
i patrys tak nierozumnie?

Kukuler

Minucie się mi w głowie pomyś-
leć, jako to...

Jen

(podchodzi do, zwraca się) Przyjść obiad!

(lo kacyk wybiera)

Jen

(zwraca się do, zwraca się) Siadaj czlowieku.

(wskazuje diadowi swój stół - sam cho-
dzi po sili.)

Diad

(zrzuca torbę, kij, czepek - maszeruje tety-
wnie i siada, oglądając się z niedo-
wieraniem na wyprute strony, jak
by to był sen.)

Zebrauci

(zwraca się do, zwraca się
wybuchają śmiechem)

Jen

(+prosi o nich ~~nie~~ - uśmiech.)

Kubus

(przyjmuje obiad - staje - nie wie, gdzie
podać. Jen wskazuje na stół przy
stole. Ten zwraca się)

Diad

(patrzy na talerz - to na lokajczy ka-
nie wstępy jeszcze - nie dowierza.)

Jace

(przechodząc мимо, kiadzie mu rękę na ramie,
nie) Jedzcie...

Diad

(spogląda za odchodzącym zamkniętym okiem -
otwiera usta - chce coś powiedzieć - słowa za-
miera. Pierre w palec kawatek misa
i łakomie ~~zjada~~ Prespe zaczyna szep-
tać - i spogląda dookoła, jak pies, kiedy je
w kacie ukrycioną kocię.)

Zebrani

(przy stole, patrząc zgorzeli - promiennie - po-
tem wistny gwałt)

Jedzenie jest

Ośmić roki zżył - z Diadami nie
jadał...

Kukule
zatrzaś

To la nas oczyszta obraza... czy nie?

Matus

He! he! he! Diadku! Macie teraz
bał! Ale wam w raju tak nie be-
dzie. (śmiech)

Kukule

(do Łoziny) Piżmy! Co se mamy zafować?

Łozina

(wstając zamy) Za nieboszczyka ojca... he! he!

~~Jan~~ ~~Rokita~~ ~~Kukula~~
Kukula

(do Łoziny) Świat się imo odmienia,
mościcy, a ludzie zawsze ci są,
mi...

Łozina

(po Jan, bije pięścią w tór) Sprawiedliwość
musi być na wierzchu - nie nie
pomoc!

~~Łozina~~ ~~Jedna z gospodary~~

(taczając się, grotyka Jan) Nad csem to
tak medytujecie? he?

Jan

(patrzy nań - ten się miesza pod workiem
jego)

~~Łozina~~ ~~Kukula~~
Jedna z gospodary

(od stołu sydermy) Mozebyście siedli
przy nas chwileczkę?

~~Kukula~~ ~~Jedna z gospodary~~
Kukula

Dejcie spokój kumie - niech se
myśli... (ciotki w nimiek - żeby
chciał nie: "z tak nie nie wymyśli...
darmo!")

Łozina

Prerzucenie nad ludźmi wisi -
nie nie pomoc!

Urlopnik

Jak my stali pod widnieniem...

Matus

He! he! he! Dziadku! Myślicie że na
cały rok pojeść... co?

(Paru puzera wory Dziadowi
dyne z fajek, co budzi ogólny śmiech;
Dziad ocy wyciera przódami i pomychło.
ny je - na nie nie zważa.)

Łozina

(nachyla się ku niemu, ciszej) Nie próbuj
cie się dziadku - (Panierus miłości
wy na ludzka-). Dostanie się
i wam...

Urlopuik

(odpowiada dochoza) Orkwaternek, jak
się patrzy! pić freirek na iztu.
ke - pić rary na diele shwery
fleisch.

(gwar i śmiechy głośno - przaje
okazyjny He! he!)

Jaru

(chodzi prosto, odnerwowany wiele.
przystaje - ~~przebiega~~ - okrekuje
"chwid". Chwila tu nie nadchodzi - katas
się podnosi.)

Sprawy (przaje)

Urlopnik

(~~zawodzi chłapki~~) Powiadają Niemce,
Że my cudzoziemce - "
(obejmuje Matysa ze sztyt)
...a my se Polacy,
Chłopczy Ostryżacy! -
Ju-h!...

Jana

(zwraca się przedo - podchodzi do stołu - podnosi
rybę, + tute) Słuchajcie bracia! (gwar
bulkome już tytu) Nadzedł nareszcie czas...

Magdusia

Sc. IX.

(wpada) Ludzie żacy!... (z trwożą, cisną
do Jana) Ratuj się, panie!

(Słychać gwar, łomotanie za
ścianą - przy stole wielkie poruszenie)

Jestrzęb

(pomyślał) Oho! Spóźnił się na o-
biad...

Jana

Co to ma znaczyć?

Sc. X

Marya

(w drzwiach) Janie! Co to za hałas?

Jedździurka

(do Maryi syderej & nie takiego! wle-
dźmożna pani... Kauraci nasi...

Tłum (z sceny)

Hurra!

Jastrzęb

Odpowiedzmy...

Wasysej (warsy)

Hurra!

Magdusia

(do Jani rozpacz) Ratuś się, panie!
(przypada mu do nóg)

Matus.

(zachodzi z boku) He! he!

Tłum (z sceny)

Dawajcie tu pana!

Matus

~~Tę psia krew...~~ (idzie ku werandzie)

Magdusia

(zastępuje mu - odtrąca) Psie podły!
(szarpie się z nim przy drzwiach - nie जाने potrafi)

Maryja

(z Krupkiem) Jezu! (chce biec ku niemu -
chwieje się - pada - młodzi).

Jezu

(chce biec ku niej - parsz krochot -)

Zebraui

(zestępuje mu, okrzykuje)

Jani

(stać - zbladł) I wy przeciwko-
wnie?... i - wy?! (Biermieru
żal i wyrzut w jego słowa)

Bieriaduży

(zatrzymali się - patrzą po sobie)

Urlopuik

(występuje - do nich) Z beryku idzie
befel... czy nie rozumiecie?!

T. E. E. E. (za sceną)

Dawajcie pana!!

Chłopci

(otaczają Jęz - dostali powroty, strach)

Jęz

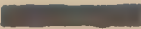
(chce się bronić - opuszcza rękę - ~~złaził~~)
Pawle! Pawle!... (mówi, jak dzie-
ko smutnie, oddaje się w rękę.)

dywanogre w tej chwili myślisz, co się odemnie
domali - czy się domali co rżę? ~~ty, ty, ty...~~ ~~ty, ty, ty...~~
~~nie sera strongi przedem~~ Ja ole was stedy rż...
O rżem wem mogi sera strongi przedem ~~ty, ty, ty...~~
~~ty, ty, ty...~~ ~~ty, ty, ty...~~
Pnyżem wem nie iburicue, jedyli ~~ty, ty, ty...~~ nie wery,
nie, ie cat, dnos przegustie ~~ty, ty, ty...~~ ole was
Braeva!..
- Dost^{int} dost^{int} pante, ~~ty, ty, ty...~~ nie mowie ~~ty, ty, ty...~~ nie rżleie
ie sera...

Łozina

(który go wiąże) Kogoż to wołacie? Da-
remno! Sprawiedliwość musi być
na wierzchu... (przyciąga sińcej powro-
24) Tak.

(Pełkaja drzwi od poła - wpada stus-
jakby wicher wścicki powiat i - koniec
dział prachylony nad stołem spokojnie
ogryza dalej kości.)

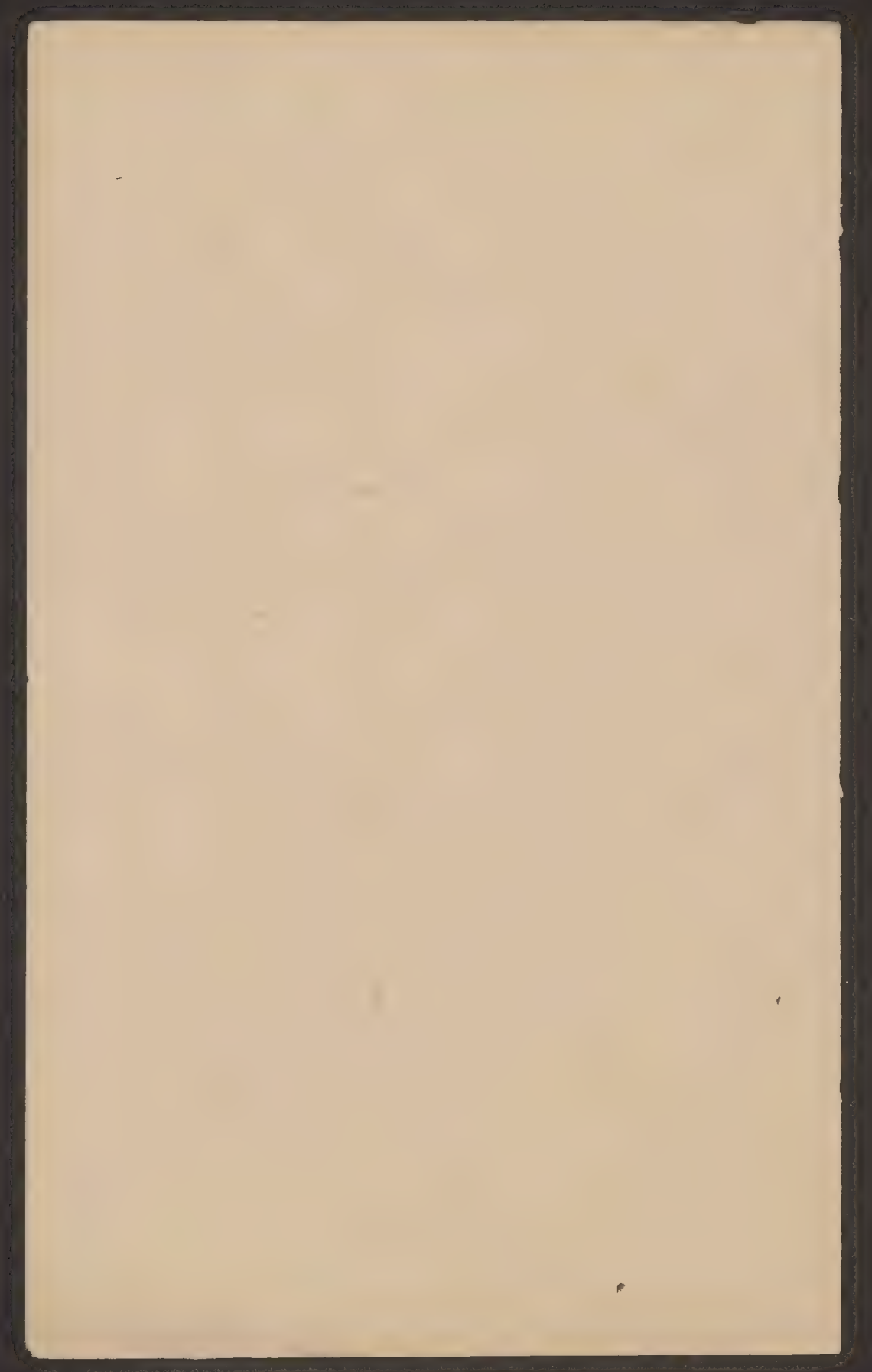




Allegretto.

ce ca la-ta-vi
Ja-ky ukrytiani
zyta nego mo - ne u - te

Ja k Toi po-vo-dit
trybka vnyshnie
za-plem ly us - po - lyt.



Władysław Orkan.

Ofiara

(Akt drugi)

Osoby: Jan | Józef, furman
Marya, jego żona | Kubus', lokajczyk
Magdusia, służąca | Postaniesz.

(Pokój ciemny we dworze Jena. Drzwi na lewo i na
oprost. Okna dwa na prawo, skąd bieda śmiechu wpada
do pokoju. W lewym rogu kominek, obok parę foteli.
Przy ścianie w prawym rogu biuśko; obok na ścianie
wyjęty - rezer. Magdusia rozpala ogień w kominku).

Kubus' (podechyła drzwi bojem i zasiera do pokoju)

Magdusia (schylona przy kominku, odwraca głowę) Czego
chcesz? Czemu nie pukasz?

Kubus'. Może do ciebie będę pukał?

Magdusia. Skądśśś wiedział, że ja? Mogłi być
pan w. pokoju.

Kubus'. Chocby był - to coś wielkiego?

Magdusia. Już mam czasu przegadawać się
z tobą. Powiadaś, czego chcesz?

Kubus'. Czego chcesz, to chcesz - to co tobie do
tego?

Magdusia. Wypos' sie. Zamknij drzwi, bo mi
ogień gasi...

Kubus'. Ty tu nie masz do rozkazowania.
Jaka pani!

Magdusia. Powiem panu, jak nie ustuchujesz.

Kubus'. To powiedz. Myślisz, że się boję? (wsuwa
się, przymyka drzwi)

Magdusia (wstaje) Ty... Tęchaj... Kto cię to tak uczy?
Skąd ty takiej śmiałości nabierasz?

Kubus'. Skąd? Znikąd.

Magdusia. Po co ty na wieś łazesz? Jak cię tu
masz interesować?

Kubus'. (niezadowolony) Jak cię mam, to mam - co ci
o to?

Magd. Że zły mi ludźmi przestajesz. Powiadają
ci; strzeż się, bo oni cię na złą drogę wcią-
gną. Ty ludzi głębiej nie musisz poznawać,
wał, tyś powinien ustnieknąć, jak cię kto
przestregają. Wiem, że matki nie masz, żeby
ci to powiedziały, to ja ci to gadam. Chcesz
duszę swoją zatracić? Wiesz - pan ci się
rotą wciągnął do dworu i zaopiekował się to,
bo jak swoim, a ty teraz, skoroś podroś...

Kubus' (pode drzwi) Tyś głupia - wiesz? (wychodzi i za-
trzeskuje drzwi za sobą)

Magd. (westekleguwy, schyla się nad kominkiem)

Kubus' (podchyła znowu ogień) Dziecko ci kryczy! (zwróć

Magdusia (wstaje, idzie ku bocznemu drzwiom - pukając
we drzwiach spotyka Józefa) Z Kuchni idziesz?

Józef. Coż?

Magd. Nie śpiacie tam meśa?

Józef. Nie - spi w kołyse.

Magd. A wy do pana?

Józef. Jużci. Nie wiem, na kiedy te konie upaść!

Magd. To ja się sprytam. (wychodzi drzwiami na
wprost.)

Józef (wychodzi do pokoju, podnosi się do kominka, grzeje
dłonie)

Magd. (wychodzi) Pan powiedział, że jeszcze nie
wiadomo.

Józef. To gimpia mowa. Ktoż ma wiedzieć? Ja
prosecie nie bede bez całej noc ślepa?

Jan (ze drzwi) Magdusiu! (spotknęła ją młoda, wychodzi)
A, jesteś tu, Józefie! Dobrze. To nie czekaj
cie, pośrobiecie się spać. Jak trzeba będzie, to
was sam zbudzę. Tak około jedenastej... cho-
ciaż... nie wiem jeszcze... ma być postawie...

Józef. No to ja już nie zaspię. A ktoż teraz?

Jan. Dziesiąta, zdaje mi się.

Józef. Hlo, to przeko zleci. Ani spać niema-
co. (wychodzi)

Jen (do Magd.) Rozpalitas' już? Dobrze. Oryskuj.

Magd. (stoi koło kominka)

Jan. Możesz iść spać. Albo, jak chcesz zresztę,
kać... Jutro nie gasi. Jakby postanowił
przybyć... Ale zresztą ja będę czekać. Dobranoc!
(kieruje się ku drzwiom na wprost)

Magdusia (za nim) Panie...

Jan. (zatrzymuje się) Coś chcesz mi jeszcze powiedzieć?

Magd. (młodziwie, pełny wzruszenia)

Jan. (zblizając się) No - mówie śmiało, może jakie proszę
bądź masz... Proszę przedemną winny być
otwarty. Wiesz, jakom ci życzę.

Magd. O wiesz! Ani ja nie warta.

Jan. Tak nie myśl. Dobrze serce kóg najdrożej
ceni. A ty masz dobre serce. (pochylił się) Tnie
powiem mi? Może chcesz pań powie,
dzieć... (ruch ku drzwiom)

Magd. O nie! nie!

Jan. No więc... (gdzieś Magdusia twarz zwróciła
do okna) Ale cożes' ty taka blada, dziecko?
Ciepło ty nie chora? Powiedz... Może się
złodzi, aby nas nie martwić? Już od ja
kiedyś cię widzę, że ci coś dolega - no,
że cię te sny trapią?..

Magd. (stąpiwszy do przodu, zbliża się do Jana) O panie!
(chce go pocałować w rękę)

Jan (usuwając) nie trzeba...

Magd. Ja już dawno panu chęciałam... ale nie
śmiałam przy gościach... Zresztą myśla-
łam że w duchu: może to jest strach mój...
Ale widzę, że nie... choć się naprawdę czegoś
lekam... sama nie wiem... Cieszę się trochę - i
nagle dreser mnie przeleci cała... O panie,
coś się czegoś gotuje...

Jan. Dziecko, nie twórz się. Bo, widząc, i przed
świtem dreser idzie po sercach ptasiek...

Magd. Słysza idzie, że się panowie gotują na
chłopów. I chłopie się też stroją...

Jan. Nie, dziecko, to są bajki.

Magd. Niech pan najlepiej natenczes wyje,
dzie tam, i dzie spokoj panuje - czy ja wiem -
może jest gdzie taki kraj... Bo choć pan
taki dobry - i nikt nie powinien mieć
do pana złosci - ale we wojnie nie patrz,
kto dobry, a kto zły...

Jan. Ty, dziecko, nie zajmuj się tych spraw, lepiej
nie myśl o tem.

Magd. Jakże nie myśleć? panie! Kiedy się
samo myśli. Ja może nie wiem wyrost,
czego, bo ludzie mi nie powiedzą, bo wie-
dzą, że ja... Ale co się po stronie, to...

Ja wiem pewno, że się coś z tego gotuje. Gwa-
ry niedobre chodzą... I Dziadki takie dziwne
piesni śpiewają przy drogach... Kiedyś wra-
całam od pachciatki - i słyszę liwę i Dziadka
śpiewającego... Przystanęłam na chwilę... Do
dziśdnia te pioski w uszach i w tętnie słyszę -
tak mi to mocno przeżyła... takie słowa...
Panie, kto to te pioski układa?

Jan. Ludzie od Boga natchnieni.

Magd. Ja też też tak uważałam... A dawniej tam
myślałam, że pioski z nieba spadają, a Dziad-
kowie je znajdują, a ludzie się od Dziadków
uczą. To pewnie, że od Boga... to któryby napród
mógł wiedzieć... Dlatego też - niech Pan lepiej
wyjedzie z awersu. Żeby Pan słyszał... żeby
ja Panu ten cały strach dała... żeby Pan mo-
że... nie umiem powiedzieć... Jeszcze wojny
nie ma, a już natury się nabierają s'miatko-
ści i podnoszą się, jak gady mściwe. Choć mnie
dziesiąte nie doleci... Furman opowiadał, jak
Matus Kiedyś wygadawał w karczmie na pana...

Jan. Rzeczywiście ten chłopak ma niedobre
serce. W ten sposób mści się, widać, iemu mu
nie ustatkował ożenku podług jego myśli. Bo
on tu Kiedyś był z ojcem - nakłanianiem go,

aby się z tobą ożenił.

Magd. O panie! Wolałabym śmierać...

Jan. Hm... to ja nie wiedziałem, że ty go tak nie lubisz. No tak - on nie jest dobry, nie jest... Crenni ty płaczesz? Że ci to może przykre rzeczy przywiodło na pamięć?... No nie płacz - uspokój się - od ludzi się cierpi i dla ludzi... Win swoich je no się płacze, a ty tu nie masz winy.

Magd. (osuw się Janowi do kolan) O panie sła-
chetny, ścoty! Jaby pannu stopy teni tra-
mi obmywać... Czy ja to zasługuję... (płacz)

Jan. Wstań, dziecko. Przed Bogiem się je no kłęk.

Magd. To pan mój Bóg...

Jan. Zastanów się, co mówisz!

Magd. Ludzie mnie wyspydzali... w kościele
niepoca nie było... Co ja też też wyptakała
z hańby... A pan mnie przygarusł sercem,
jak pan jenus gressuics... i nigdy słowa
przykrego... ale jeszcze łagodne, że ani
w niebie może tak srodko nie mówią...
Żeby ja sto serc miała, To bym się nie
odpierała.

Jan. Wstańże już, nie Kleer, Magdus'...

Magd. (podnosi się) I jak pomyśle, że pana

może czego co spotkać od ludzi, to aż mi dusza
z trwogi morze... i chodzę jak ten cień... już tak
od tyżnia chodzę... (wyciera łzy - po chwili) Niech
pan wyjedzie, zanim...

Jan. Idź-że już, dziecko, spać.

Maga. Już idę...

Jan. Powiedz pani, że ogień na kominku roznie-
cony. Jeżeli spi, to nie budź. (po momencie)
A sny twójżeś odpędź. Pomodl się - i za
nas także...

Maga. Ja tyłko za pana się modlę. (pochodzi do
kominka, poprawia ogień)

Jan. Dobre serce...

Maga. (przy wyjściu) Dobranoc panu.

Jan. Dobranoc. (wstaje sen. stoi chwilę nieru-
chowo, potem zbliża się do kominka - patrzy
na ogień - wreszcie - idzie ku prawej stronie - patrzy
na zegar - i dalej korytarz.)

Marya (wchodzi cicho, siada przy kominku - po chwili
seplen d.s.) Jaki dziwny ten wieczór dziś!

Jan (staje) Mówisz?

Marya (podnosi głowę) Nie.

Jan. Zdawało mi się... (pochodzi dalej, wemyślony)

Marya. (opiera głowę, opiera ją na dłoń.)

Jan (pochodzi do kominka i siada obok Maryi) Pa-
niśtasz, Maryo, ten wieczór, kiedyś

pierwszy raz był w domu ojca twojego?

Marya (cicho, przez zęby) Pamiętam...

Jan. Przecież ten w depusku. Nikogo nie było. Ty jedna siedziałas przy kominku... z pochyloną głową... jak drud'...

Marya (j.w.) Pamiętam...

Jan. Przysiadłaś się w kącie - i długo jęczała w nocy siedząc... bez słów... To najcięższa była rozmowa... pamiętasz?

Marya. Bez słów...

Jan. A ogień kręcił się głośno...

Marya. A wiatr wiał na polu...

Jan. A od stajen dolatał niewyraźny śpiew...

Śpiew (za ścianą, w oddali)

» Lecz latawie,

Jakby skrzydlaty,

Życia mego momenta..."

Marya (z łkaniem) Janek!..

Śpiew (j.w.) "jak tódrz po wodzie,
Szybka w swojej chodzie,
Żagleń będzie podjęta..."

Jan. Tak, to był ten sam cichy, przegłosowany śpiew...

Marya. Driwne w zapusty spiewaja tu pieszczki.

Jan (wstaje zwolna)

Marya. Nie odchodzi!

Jan. Zobacz, kłówe godzinie. (Podchodzi ku
świeciu przeciwnie)

Marya. Kłówe?

Jan. Nie widać dobre. Daje się, że jedena-
sta. Za pół godziny powinien tu być (staje
przy oknie). Przeciwnie noc! Milgardy gwiazdy
po ziemi świecą. A jednak driwne smutek
i dół przez te pola. Niekiedy i dół jakis
złoty. (wraca) Marya, dawno nie grzałaś ko-
pca.

Marya. Dół wysypał dookoła na tej ziemi
grze...

Jan. Oj prawda, że tu wysypał driwne pieszczki
grze... (chodzi obok Maryi) Kto się urodził
na tej smutnej ziemi, nieważ jak długo
będzie z tobą, nikt - po obydwu stronach
po dolinach słońca, zewron i wysypie będzie
ze nim słońca... a ze nią - jak cię od kory
za padają - smutek i nieumarły ból...

Marya. Ojcień gębnie... (Jan wstaje, nie odchodzi
jeszcze. Takie driwne przechodzi miś lek...

Jan (stądaję napomót) przed cieniem? / kładzie dłoń
na jej włosach)

Marya. (drzeąc) Nie wiem...

Jan. Może ty jesteś śmiata?

Marya. Nie... (prygląda się ku niemu) Mów, Janu, mów... Twój głos mię uspokaja... twój drównie mioty, śladni głos...

Jan. Dzielna młoda!.. (złodzi jej łuciano-niote wstąż) Pamiętam chwile te, gdy u cię usypiał słowami? Niepochlebne to sławie, lek...

Marya. Mój ukochany!

Jan. Spasias' juri, a ja młodszeu jessere dingo, bojąc się, że jak przestane mówić, to się zbudzi...

Głos (daleko zscen) Lulku!

Marya. Co to?

Jan. Magdusia kołysze dziecko.

Marya. (D.S.) Magdusia kołysze... dziecko... swo...
Je... (szepem, w którym jest zaskne zamy...
stencie) Lu-lu!..

Jan. Tak - to był jej ten cichy, pozbawowy śpiew. (chłowanie)

Marya. Ogień dogasa... (chylę głowę)

Jan (wstaje) Połtwa blisko, a jego nie widać.
(podchodzi wolno do okna) Legenda przed
oczyma... Tysiące roziskrzonych skier...
(patrzy uniebo) Królowa świdu... Gwiazdo

Ziśta! Świeć nam, idziemy ku wstającej zorze.
(pochylił głowę)... i grobom naszym na ugo-
rach słonec...

Marya (patrzy w ogień-srept) Ostatnie błyski...

Jan (przy oknie) Jaka dziwna w tym świecie har-
monia tonów! Jak się to wszystko zlewa
wjęciem boży ład! Chryśte, na ziemi myjś
królestwo Twoje-jedyna boża harmonia
serc!

Marya (i.w.) W popiele ciekły gazug-i już mrok.
Dziwne, że tak wszystko mijs...

Jan. (wracając od okna) Pamiętasz, Maryo? (staje
ze sobą, opierając dłoń o fotel)... te wieczory
jasne, białosrebrne, wielkie mępożone? Cho-
dziłśm, jak cienie Danta, po ogrodzie...
pamiętasz?

Marya (w zamyśleniu potakuje głową)

Jan i chwile te uderz powracają już. Każda
ma inną barwę i swoje własne upierne-
nie... jakżeś anielskie, białe...

Marya (w zamyśleniu, bujając) Tak, anielskie,
białe...

Jan. Pamiętasz... hm... przypominam ci
wszystko, jakby to była ostatnia godzina...

... rozłąki. (Ochodź z wolna. Żegar powoli wyde-
nia domostą,

Maryja (zrywając) Słyszais'... Janu!

Jan (wraca ~~ku niej~~) Co? Dziecko moje Drogie...

Maryja. Nic. Zdawało mi się... (Słuchać dalekie
wołanie sowy)

Jan. To nic. To nasza „półdika” w ogrodzie
się odrywa. Nie trwóż się. Gremi tak
drzygi? Może!.. Może świąta!

Maryja. Nie... nie...

Jan. (stoi obok niej. szlender.)

Spiew. (z zacięciem, z oddali)

„Strach to surowy
na ludzkie głowy,
gdy matcz przędki nakazą -
wexną fortunę
i zanku w trunę,
ze wnyptkiego obnażą...”

Maryja. Ten spiew gdzieś wskroś serca... (Drga,
nosi się na rękach, słysząc słowa jego.)
Janie!

Jan (śladając się lek opamiętać) Tak...

Maryja. Ona wie i ostreżę... ah! Tej zwrotki
nie ma wcalej pieszczoty... (rucha się ku Janowi
z morza wnetka) Janie! Tych ludzi

jutro nie wpuszczaj do domu! Każ pora,
mykać bramy!!..

Jan. Wyci ty myslisz... Nie-nie-nie... Tym
ludziom ufam, jak sobie samemu... Jone,
coż... żyję z nimi, jak z braćmi. Mój we
mnie sędzi, nie pana. Skądie ci ta
mysl dziwna... Nie... nie...

Marya. (cichy płacz)

Jan. Uspokój się, Maryo! Ja dowieczę
opętana smutkiem... (pukanie) Kto
tam? (Marya śluzie się i opiera o ścianę)

Józef (staje we drzwiach) Konie już napasiono.
Rychło pojedziemy? Moje czo...

Jan. Zawsz... nie... nie teraz... Zaczekajcie
jeszcze. Ja wam sam powiem. (Józef cofa się)

Magdusia (we drzwiach, ze świecą) Ciotkio, ciotka.

Jan. Niech wejdie! (odbiera od niej świecę,
staua na koniku. Magdusia odchodzi, nie
zamykając drzwi)

Postanowienie (staje we drzwiach, omrozonu cioty - na
skrocie Janu podchodzi i z milowaniem
podziwuje Janowi cioty)

Marya. (bliska omdleniu, stoi w bezruchu po progu,
drim, oparta ciotem o ścianę)

Jan (gorenkono riezgwa pepira-cyła) Tak...
 Spocznij, bracie. (wskazuje ręką portajco,
 w'folet) Dobrze. Wtę jutro. (Podchodzi
 z dionimi splecionemi ku chary - serdecnie)
 Ja na nich tylko liczę!

(Kurtyna).



Władysław bracia.

1

Ofiara: Ant II

(ant drugi).

Oroby: Jan
Maryja, jej siostra
(Kazimierz, siostra)
(Józef, siostra)
Kubus, siostra
Portunec.

(Pokoje w domu Jan. dworci
na lewo i na prawo).

• *Leubroni* 21

Aziara

~~Dynamat~~ is 4' ch above attack.
Frequent sanding & of albat
~~(fading) (pg 20 by 2: kraway & Bert 46 so whif)~~

Mary. I go down

Power, tyrical bloody

~~Pilot~~, signed Johnny

Poianice ^{Magdalena} - nădă Rucăne pe drum.

furz
wladyslaw

Stefan

Kasim

Leon

Wald

Rokūfu

just home

Kulinder

Lozdr

metus, eye fastigium
Urbomine.

Dr. J. D. ...

Maxwell, Kumbes, Cohey & Co.

[Faint, illegible handwriting]

~~Letter to the Editor of the New York Times~~

[illegible]

Stammzahl: 1000

71a White.

1000000

10. 11. 18

Barbier

~~Power~~

Palace

Wiat "

11. 2. 1941

(~~fantasy on the Keweenaw Dist 464 school~~)

— Racer Didge is we know jama & ^{thick} ~~interest~~ you so
bū westpaysayh Ditch. —

coś latami, jakby okrytami
życia mego momenta -
jak toді powodie, pędzi w sweo chodie,
tęplem będzie podryt...

II

Wędruj udruciu, do dno...
nie wien dno...
gdy cię do siebie powoła, od lewa -

Imię, a z...
Józefa 15. 14/11 99.

Fach i kach to tawny, na ludnie gdnę,
gdy mowa pędzi na kach -
Wiemu fortuny i zaskak w tawny,
ze worytaw go obwarz

Szanowny Panie Kierosze!

Pamięt. (nie - moją kochany - nie ten -).

Najuprzejmiej Grichuże Szanowne
mni Panie Kierosze i za łaskawe
wydanie polecenia przestania mi
eksemplara "Karykatur", otrzymać.
Tem go wstańcie również z nie,
wzwyż uprzejmym listem Szanowne
mego Pana. J. Aug. Kisielewki

- Kto jest to Diawny? (Mazdowski anten)
- To Mazdowski, o której mowa... (Mazdowski - upadł)
- Je mowa o niej tym jeden upadł...
- No, jakie?
- Cała Diawna - nie więcej... (Jeżeli pierwszy jest to...)

Afiara

Soby. Jan

Piotr

Paweł

Marya

Maria

drumet w 4^{ty} akcie.

puterya w 1^{ty} krawczych di 46. rozn

akt I. Narada... (Jan. 2^{ty}... Marya. 2^{ty}... w 46. rozn)

akt II. Owehivanie: (Jan. Marya + postum. re) (s'voda)

akt III. Urtai... (Pawel)

akt IV. Na sto... (Piotr)

(Dziś Dobro k. Dzwony - o, ten sz. sz. sz.
tytuł je wogóle przysiężenie, Dobro...
Pawel, jak to Dzwony...

2

33%

Kurty:
a Paweł: cofnęła wieki wstecz...
(kurty nie spada)

Inform:

W którym dniu mieszka?

~~W~~ Jakim piśmie rozmawiamy?

"Krwawe Karty".

I "Pomysł, mianem" etc

Atak

głównie w drodze - wypowiedzi, męski,
które są twoje i one i są wyrażone i
męski - główny ~~temat~~ ^{wypowiedzi} do tematu - atak
odpowiedzi. Tytuł główny to jest koni
i drzewa - Jan i drzewa ^{pojemnik} ~~pojemnik~~ to
strona "Stachajcie!"

- Początek wypowiedzi to koniec? jeszcze
nie było na to naprowadzi...

(modlitwa chrześcijańska)

"Wszak i bogi słuchają odpowiedzi - ostre i
niecierpliwe..."

- Hehe! he! byłeś kawalerem...

- Wyjść do domu na państwo...

- Właściwie nie wiem, co ci nie chodzi...

- Przecież to było najdeńszego... Anarcha!

- Właśnie ~~zanim~~? Zgodzi się?

- Co by się nie zgodził!.. Tak to smutnie, jak i to.

- Ale to goryl...

- Chłopaki podnieśli ręce, to wytrzymaj...

- A państwo są z nami nie napoje?

- Znowu staba...

- O, to szkoda! Byłaby się napoje potknęła, a tak...
możesz! Wzrost kumie...

- I cała edycja!

- Niech cię Bóg da zdrowie, tej kuracji... dobra była!

- Jak my pod ścianą stali, było tak... O kwaterunek
jak tu patry... Fleisch...

- Jak my narazili do regimentu ~~hosiackiego~~...

- Dali nas na kwaterę... hej, na mój dom, to ci było
zję! Był frejdek miał kuty... jurek na dzień
fleisch...

- I byłam die befel... deczunk niemiety...

[illegible]

